



**2014/2237(INI)**

21.5.2015

# **EMENDAMENTI**

## **1 - 309**

**Progetto di relazione**  
**Inês Cristina Zuber**  
(PE554.950v01-00)

Riduzione delle disuguaglianze, con un'attenzione particolare alla povertà  
infantile  
(2014/2237(INI))



**Emendamento 1**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 5 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- viste le direttive sull'uguaglianza razziale (2000/43/CE) e sulla parità di trattamento in materia di occupazione (2000/78/CE),**

Or. en

**Emendamento 2**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 14**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

— vista la sua risoluzione, del 4 luglio 2013, sull'impatto della crisi sull'accesso delle categorie vulnerabili all'assistenza<sup>3</sup>,

— vista la sua risoluzione, del 4 luglio 2013, sull'impatto della crisi sull'accesso delle categorie **socialmente** vulnerabili all'assistenza<sup>3</sup>,

---

<sup>3</sup> Testi approvati, P7\_TA(2013)0328.

---

<sup>3</sup> Testi approvati, P7\_TA(2013)0328.

Or. el

**Emendamento 3**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- vista la sua risoluzione del 12 giugno 2013 sulla comunicazione della**

*Commissione "Investire nel settore sociale a favore della crescita e della coesione, in particolare attuando il Fondo sociale europeo nel periodo 2014-2020"<sup>1 ter</sup>,*

---

<sup>1 ter</sup> *Testi approvati, P7\_TA(2013)0266.*

Or. en

**Emendamento 4**  
**Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*- vista la sua risoluzione del 12 giugno 2013 sulla comunicazione della Commissione "Investire nel settore sociale a favore della crescita e della coesione, in particolare attuando il Fondo sociale europeo nel periodo 2014-2020",*

Or. en

**Emendamento 5**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 16 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*- vista la sua risoluzione dell'8 marzo 2011 sulla riduzione delle disuguaglianze sanitarie nell'UE<sup>1 quater</sup>,*

---

<sup>1 quater</sup> *GU C 199 E del 7.7.2012, pag. 25.*

Or. en

**Emendamento 6**  
**Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 16 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- vista la sua risoluzione dell'8 marzo 2011 sulla riduzione delle disuguaglianze sanitarie nell'UE,**

Or. en

**Emendamento 7**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 20**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

— visto il rapporto di Save the Children dal titolo "La povertà infantile e l'esclusione sociale in Europa", **Bruxelles**, 2014, **pag. 5**,

— visto il rapporto di Save the Children dal titolo "La povertà infantile e l'esclusione sociale in Europa" (2014),

Or. en

**Emendamento 8**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 22 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- visto il rapporto di valutazione di EUROCHILD (2014) dal titolo "The 2014 National Reform Programmes (NRP) and National Social Reports (NSR) from a child poverty and well-being perspective",**

**Emendamento 9**

**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**

**Visto 22 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- vista la relazione dell'11a conferenza  
EUROCHILD, tenutasi a Bucarest dal 26  
al 28 novembre 2014,**

Or. pt

**Emendamento 10**

**Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**

**Visto 28 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**- visto lo studio della rete di esperti  
indipendenti dell'UE sull'inclusione  
sociale in merito alle politiche nazionali  
relative a "Investire nell'infanzia:  
spezzare il circolo vizioso dello svantaggio  
sociale"<sup>1 bis</sup>,**

---

<sup>1 bis</sup> **Rete di esperti indipendenti  
sull'inclusione sociale, "Investire  
nell'infanzia: spezzare il circolo vizioso  
dello svantaggio sociale. Uno studio sulle  
politiche nazionali". Bruxelles, 2014.**

Or. en

**Emendamento 11**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena  
Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando -A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*-A bis. considerando che occorre dare alla lotta contro la povertà infantile maggiore visibilità ai massimi livelli politici europei, se l'UE intende raggiungere gli obiettivi della strategia Europa 2020 di riduzione della povertà di almeno 20 milioni di persone entro il 2020;*

Or. en

**Emendamento 12**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando -A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*-A bis. considerando che, conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dell'infanzia, a tutti i minori deve essere garantito il diritto all'istruzione, ai servizi di assistenza sanitaria, all'alloggio, alla protezione, alla partecipazione alle decisioni che li riguardano, allo svago e al tempo libero, a un'alimentazione equilibrata e alle cure in un contesto familiare;*

Or. pt

**Emendamento 13**

**Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando -A ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***-A ter. considerando che finora la maggior parte degli Stati membri ha prestato scarsa attenzione all'uso dei Fondi strutturali dell'UE per lottare contro gli allarmanti e crescenti tassi di povertà tra i minori in Europa e per promuovere la loro inclusione sociale e il loro benessere generale;***

Or. en

**Emendamento 14**

**Aldo Patriciello**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando A**

*Proposta di risoluzione*

A. considerando che l'aumento delle disuguaglianze sociali ***favorisce l'incremento*** della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali generano svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;

*Emendamento*

A. considerando che l'aumento delle disuguaglianze sociali ***contribuisce in modo notevole all'incremento*** della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali generano svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;

Or. it

**Emendamento 15**

**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando A**

*Proposta di risoluzione*

A. considerando che l'aumento delle

*Emendamento*

A. considerando che l'aumento delle

disuguaglianze sociali favorisce l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, *che le disuguaglianze sociali generano svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;*

disuguaglianze sociali favorisce l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE;

Or. en

**Emendamento 16**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A**

*Proposta di risoluzione*

A. considerando che l'aumento delle disuguaglianze sociali favorisce l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali **generano** svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;

*Emendamento*

A. considerando che l'aumento delle disuguaglianze sociali favorisce l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali **possono generare** svantaggi intergenerazionali **quando i genitori vengono meno al loro dovere di educazione** e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, **per effetto della politica di austerità imposta**, anche nei paesi con un PIL più alto;

Or. fr

**Emendamento 17**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A**

### *Proposta di risoluzione*

A. considerando che l'aumento delle disuguaglianze sociali favorisce l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini **appartengono alla fascia di età** a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali generano svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;

### *Emendamento*

A. considerando che l'aumento delle disuguaglianze sociali favorisce l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini **sono** a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali generano svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;

Or. en

## **Emendamento 18**

**Ádám Kósa**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Considerando A**

### *Proposta di risoluzione*

A. considerando che **l'aumento delle** disuguaglianze sociali **favorisce** l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali generano svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;

### *Emendamento*

A. considerando che **le** disuguaglianze sociali, **che sono aumentate a causa di politiche pubbliche e di bilancio irresponsabili e finanziariamente insostenibili, favoriscono** l'incremento della povertà infantile, in quanto i bambini appartengono alla fascia di età a più alto rischio di povertà in 19 Stati membri dell'UE, che le disuguaglianze sociali generano svantaggi intergenerazionali e che i dati indicano che il divario tra ricchi e poveri è aumentato in tutta l'UE, anche nei paesi con un PIL più alto;

Or. hu

## **Emendamento 19**

**Sven Schulze**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***A bis. considerando che le misure intese ad accrescere l'occupazione rappresentano uno strumento efficace per combattere la povertà;***

Or. de

**Emendamento 20**  
**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***A bis. considerando che un quinto della popolazione totale dell'UE ha meno di 18 anni e che nonostante gli impegni un bambino su quattro è attualmente a rischio di povertà o esclusione sociale nell'UE;***

Or. en

**Emendamento 21**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***A bis. considerando che, secondo Eurostat, i principali fattori che determinano la povertà infantile sono la situazione lavorativa dei genitori, connessa al loro livello d'istruzione, la composizione del nucleo familiare in cui vivono i minori e l'efficacia dell'azione di***

*governo attraverso il sostegno al reddito e la fornitura di servizi di assistenza;*

Or. en

**Emendamento 22**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Considerando A bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*A bis. considerando che i fattori che incidono maggiormente sulla povertà infantile sono le politiche sulla redistribuzione della ricchezza e sul lavoro<sup>9 bis</sup> e in particolare i livelli di reddito dei genitori e i diritti sociali;*

---

*<sup>9 bis</sup> Save the Children, " La povertà infantile e l'esclusione sociale in Europa", Bruxelles, 2014, pag. 5.*

Or. pt

**Emendamento 23**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione  
Considerando A ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*A ter. considerando che il Parlamento europeo ha ripetutamente reiterato la sua richiesta di attuazione del pacchetto Investimenti sociali (SIP) e appoggia la raccomandazione della Commissione europea dal titolo "Investire nell'infanzia: spezzare il circolo vizioso dello svantaggio sociale", che propone un quadro politico*

*completo per lottare contro la povertà infantile e promuovere il benessere dei minori sulla base di tre pilastri: l'accesso a risorse sufficienti, l'accesso a servizi di qualità e inclusivi e la partecipazione dei minori;*

Or. en

**Emendamento 24**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*A ter. considerando che, sebbene i figli di genitori con un'intensità di lavoro molto bassa abbiano il 56,7 % di probabilità in più di essere a rischio di povertà o di esclusione sociale, oggi le famiglie con un'intensità di lavoro elevata continuano a essere a rischio di povertà infantile (Romania, Lituania, Portogallo, Spagna, Grecia, Lettonia, Slovacchia, Polonia o Lussemburgo);*

Or. pt

**Emendamento 25**  
**Sven Schulze**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*B. considerando che la distruzione dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali;*

*soppresso*

Or. de

**Emendamento 26**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la distruzione dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali;

*Emendamento*

B. considerando che la distruzione dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali **e che tale distruzione dei redditi è la conseguenza delle politiche di austerità imposte dall'Unione europea agli Stati membri;**

Or. fr

**Emendamento 27**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la **distruzione** dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali;

*Emendamento*

B. considerando che la **povertà infantile è generata dalla povertà delle famiglie e che, pertanto, le famiglie a basso reddito, i genitori disoccupati e/o le famiglie numerose sono maggiormente a rischio di povertà e di esclusione sociale come possibile conseguenza del peggioramento delle politiche salariali e dei sistemi di protezione sociale;**

Or. en

**Emendamento 28**  
**Ádám Kósa**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la **distruzione dei redditi ha** un notevole impatto sui cicli di **riduzione** delle disuguaglianze sociali;

*Emendamento*

B. considerando che la **riduzione delle differenze tra i redditi e gli oneri che gravano su di essi hanno** un notevole impatto sui cicli di **mitigazione** delle disuguaglianze sociali **e che, nel contempo, è necessario coniugare solidarietà e rafforzamento della crescita, per esempio riducendo l'imposta sul reddito dei lavoratori dipendenti o fornendo determinati servizi finanziati mediante il bilancio dello Stato e/o degli enti locali, a un costo ridotto o anche gratuitamente in modo da ridurre la povertà infantile;**

Or. hu

**Emendamento 29**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la distruzione dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali;

*Emendamento*

B. considerando che la distruzione dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali, **che contribuiscono alla crescente povertà infantile per mezzo sia dell'abbassamento dei salari sia della riduzione del sostegno al reddito minimo;**

Or. en

**Emendamento 30**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la **distruzione** dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali;

*Emendamento*

B. considerando che la **distribuzione** dei redditi ha un notevole impatto sui cicli di riduzione delle disuguaglianze sociali **e che gli Stati membri con i tassi più bassi di povertà infantile – come Svezia e Danimarca – sono anche quelli con i livelli generali più bassi di povertà e disuguaglianza;**

Or. pt

**Emendamento 31**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando C**

*Proposta di risoluzione*

C. considerando che tra il 2008 e il 2012 il numero di bambini a rischio di povertà o di esclusione sociale in Europa (UE27 + Norvegia, Islanda e Svizzera) è aumentato di quasi un milione, con un incremento di mezzo milione nel solo periodo compreso tra il 2011 e il 2012<sup>9</sup>, e che, secondo i dati di Eurostat del 2013, 26,5 milioni di bambini nell'UE28 corrono il rischio di cadere nella povertà o nell'esclusione sociale; che nell'UE27 il rischio di povertà o di esclusione sociale è aumentato tra il 2008 e il 2012 dal 26,5% al 28%; che, nel 2013 negli Stati membri dell'UE28, il 28% della popolazione totale con un'età inferiore ai 18 anni era a rischio di povertà o di esclusione sociale;

---

<sup>9</sup> Save the Children, "La povertà infantile e l'esclusione sociale in Europa", Bruxelles, 2014, pag.5.

*Emendamento*

C. considerando che tra il 2008 e il 2012 il numero di bambini a rischio di povertà o di esclusione sociale in Europa (UE27 + Norvegia, Islanda e Svizzera) è aumentato di quasi un milione, con un incremento di mezzo milione nel solo periodo compreso tra il 2011 e il 2012<sup>9</sup>, e che, secondo i dati di Eurostat del 2013, 26,5 milioni di bambini nell'UE28 corrono il rischio di cadere nella povertà o nell'esclusione sociale; che nell'UE27 il rischio di povertà o di esclusione sociale è aumentato tra il 2008 e il 2012 dal 26,5% al 28%; che, nel 2013 negli Stati membri dell'UE28, il 28% della popolazione totale con un'età inferiore ai 18 anni era a rischio di povertà o di esclusione sociale; **che, nel frattempo, questi dati e tassi di povertà si sono aggravati per tutte le categorie di persone, indipendentemente dall'età o dal sesso;**

---

<sup>9</sup> Save the Children, "La povertà infantile e l'esclusione sociale in Europa", Bruxelles, 2014, pag.5.

**Emendamento 32**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando C**

*Proposta di risoluzione*

C. considerando che tra il 2008 e il 2012 il numero di bambini a rischio di povertà o di esclusione sociale in Europa (UE27 + Norvegia, Islanda e Svizzera) è aumentato di quasi un milione, con un incremento di mezzo milione nel solo periodo compreso tra il 2011 e il 2012<sup>9</sup>, e che, secondo i dati di Eurostat del 2013, 26,5 milioni di bambini nell'UE28 corrono il rischio di cadere nella povertà o nell'esclusione sociale; che nell'UE27 il rischio di povertà o di esclusione sociale è aumentato tra il 2008 e il 2012 dal 26,5% al 28%; che, nel 2013 negli Stati membri dell'UE28, il 28% della popolazione totale con un'età inferiore ai 18 anni era a rischio di povertà o di esclusione sociale;

---

<sup>9</sup> Save the Children, "La povertà infantile e l'esclusione sociale in Europa", Bruxelles, 2014, pag. 5.

*Emendamento*

C. considerando che tra il 2008 e il 2012 il numero di bambini a rischio di povertà o di esclusione sociale in Europa (UE27 + Norvegia, Islanda e Svizzera) è aumentato di quasi un milione, con un incremento di mezzo milione nel solo periodo compreso tra il 2011 e il 2012<sup>9</sup>, e che, secondo i dati di Eurostat del 2013, 26,5 milioni di bambini nell'UE28 corrono il rischio di cadere nella povertà o nell'esclusione sociale; che nell'UE27 il rischio di povertà o di esclusione sociale è aumentato tra il 2008 e il 2012 dal 26,5% al 28%; che, nel 2013 negli Stati membri dell'UE28, il 28% della popolazione totale con un'età inferiore ai 18 anni era a rischio di povertà o di esclusione sociale ***e, nella maggior parte dei paesi, il rischio di povertà e di esclusione sociale per i bambini è superiore a quello degli adulti;***

---

<sup>9</sup> Save the Children, "La povertà infantile e l'esclusione sociale in Europa", Bruxelles, 2014, pag. 5.

Or. pt

**Emendamento 33**

**Iratxe García Pérez**

a nome della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando C bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*C bis. considerando che le donne sono maggiormente esposte al rischio di povertà rispetto agli uomini e che affrontare la povertà delle donne non è soltanto importante di per sé, ma è anche un fattore determinante negli sforzi volti a ridurre la povertà infantile;*

Or. en

**Emendamento 34**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando C bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*C bis. considerando che con l'adozione della raccomandazione "Investire nell'infanzia", l'UE ha riconosciuto che le cause multidimensionali della povertà infantile richiedono una risposta integrata, ma che non ha adottato misure di attuazione coerenti mediante il semestre europeo;*

Or. en

**Emendamento 35**

**Sven Schulze**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando D**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*D. considerando che è preoccupante che in paesi come l'Estonia, la Grecia e*

*soppresso*

***L'Italia, la percentuale di bambini che non possono mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi è raddoppiata dal 2008;***

Or. de

**Emendamento 36**  
**Aldo Patriciello**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando D**

*Proposta di risoluzione*

D. considerando che è preoccupante che in paesi come l'Estonia, la Grecia e l'Italia, la percentuale di bambini che non possono mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi è raddoppiata dal 2008;

*Emendamento*

D. considerando che è preoccupante che in paesi come l'Estonia, la Grecia e l'Italia, la percentuale di bambini che non possono mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi è ***drammaticamente*** raddoppiata dal 2008;

Or. it

**Emendamento 37**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando D**

*Proposta di risoluzione*

D. considerando che è preoccupante che in paesi come l'Estonia, la Grecia e l'Italia, la percentuale di bambini che non possono mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi è raddoppiata dal 2008;

*Emendamento*

D. considerando che è preoccupante che in paesi come l'Estonia, la Grecia e l'Italia, la percentuale di bambini che non possono mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi è raddoppiata dal 2008, ***situazione identica a quella degli altri paesi dell'Unione; che la malnutrizione è un problema comune ai bambini di tutte le classi sociali e che colpisce maggiormente i bambini appartenenti a contesti poveri e culturalmente svantaggiati;***

**Emendamento 38**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando D**

*Proposta di risoluzione*

D. considerando che è preoccupante che in **paesi come l'Estonia, la Grecia e l'Italia**, la percentuale di bambini che non possono mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi è raddoppiata dal 2008;

*Emendamento*

D. considerando che è preoccupante che in **alcuni Stati membri** la percentuale di bambini che non possono **permettersi di** mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi è raddoppiata dal 2008;

Or. en

**Emendamento 39**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Considerando D**

*Proposta di risoluzione*

D. considerando che è preoccupante che in paesi come l'Estonia, la Grecia e l'Italia, la percentuale di bambini **che non possono mangiare carne, pollo o pesce per due giorni consecutivi** è raddoppiata dal 2008;

*Emendamento*

D. considerando che **la crescente disuguaglianza tra i paesi nell'UE è riflessa dai livelli di privazione materiale dei bambini** – è preoccupante che in paesi come l'Estonia, la Grecia e l'Italia, la percentuale di bambini **la cui nutrizione è a rischio a causa dell'insufficiente apporto proteico** è raddoppiata dal 2008;

Or. en

**Emendamento 40**

**Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando D bis (nuovo)**

*D bis. considerando che nelle osservazioni conclusive degli ultimi rapporti periodici su Portogallo (2014), Lituania (2013) e Germania (2014), la commissione delle Nazioni Unite per i diritti dell'infanzia ha espresso preoccupazione per l'aumento del tasso di povertà e/o del rischio di povertà tra i bambini a causa della crisi economica, che incide sull'esercizio di molti dei diritti sanciti dalla Convenzione sui diritti dell'infanzia, tra cui il diritto alla salute, all'istruzione e alla protezione sociale, e ha invitato a garantire che le dotazioni di bilancio a favore dei minori siano preservate anche in situazione di crisi economica o altre emergenze;*

Or. en

**Emendamento 41**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Considerando D bis (nuovo)**

*D bis. considerando che la crisi economica e finanziaria ha comportato un peggioramento delle condizioni di vita e di lavoro e l'emergere di un nuovo gruppo sociale, i cosiddetti "nuovi bisognosi", che sono particolarmente a rischio d'indebitamento e necessitano d'aiuto, ma che non sono a conoscenza del sostegno disponibile<sup>1bis</sup>;*

---

<sup>1bis</sup> Sulla base dello studio di Eurofound (2012) sul sovraindebitamento delle famiglie.

Or. en

**Emendamento 42**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le cosiddette misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;***

***soppresso***

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. en

**Emendamento 43**  
**Thomas Mann**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E**

### *Proposta di risoluzione*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che **la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le cosiddette misure di austerità** (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario **e aumento della pressione fiscale**) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> **cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;**

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

### *Emendamento*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che **una** riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, **un** incremento della disoccupazione **e la** diffusione del lavoro precario, **nonché l'aumento** della pressione fiscale, **possono aggravare la povertà infantile** e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup>; **che, in generale, una politica che promuove un debito pubblico e privato eccessivo priva i bambini di prospettive future e può rappresentare una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;**

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. de

### **Emendamento 44** **Thomas Mann**

### **Proposta di risoluzione** **Considerando E**

#### *Proposta di risoluzione*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le cosiddette misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai

#### *Emendamento*

*(Non concerne la versione italiana)*

bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. de

## **Emendamento 45** **Dominique Martin, Joëlle Mélin**

### **Proposta di risoluzione** **Considerando E**

#### *Proposta di risoluzione*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le **cosiddette** misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei

#### *Emendamento*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le misure di austerità **imposte dall'UE agli Stati membri** (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di

bambini<sup>10</sup> cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. fr

## Emendamento 46

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

### Proposta di risoluzione

#### Considerando E

##### *Proposta di risoluzione*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le **cosiddette** misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno **contribuito a peggiorare** le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> **cosicché** tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

##### *Emendamento*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno **peggiorato** le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> **e che** tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. en

## Emendamento 47

Ádám Kósa

### Proposta di risoluzione Considerando E

#### *Proposta di risoluzione*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le cosiddette misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali **politiche violano** i diritti dei minori e **costituiscono** una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

#### *Emendamento*

E. considerando che le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le cosiddette misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento **notevole e sproporzionato** della pressione fiscale **e di altri oneri, per esempio quelli relativi ai mutui ipotecari**), e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, **nonché le crisi finanziarie e le misure di austerità dovute alla spesa irresponsabile attuata in precedenza dai governi**, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali **misure transitorie o misure responsabili volte a ristabilire un equilibrio e un bilancio sostenibile non possono che basarsi su una più ampia distribuzione dei costi sociali, e che il risanamento di bilancio non è possibile senza il ricorso a una più ampia solidarietà sociale, e che pertanto tali misure applicate senza misure complementari rivolte alla più ampia cerchia di contribuenti nel periodo successivo violerebbero sistematicamente** i diritti dei minori e **costituirebbero** una

violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. hu

## **Emendamento 48** **Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin**

### **Proposta di risoluzione** **Considerando E**

#### *Proposta di risoluzione*

E. considerando che ***le organizzazioni sottolineano che la causa principale dell'incremento della povertà infantile sono le cosiddette misure di austerità (riduzione significativa del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;***

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014),

#### *Emendamento*

E. considerando che ***la crisi e il calo in termini di prosperità hanno contribuito all'aumento delle disuguaglianze e al peggioramento delle condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup>;***

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014),

"Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

"Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. es

## **Emendamento 49** **Sofia Ribeiro**

### **Proposta di risoluzione** **Considerando E**

#### *Proposta di risoluzione*

E. considerando che *le* organizzazioni sottolineano che *la causa principale* dell'incremento della povertà infantile *sono le* cosiddette misure di austerità (riduzione *significativa* del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

#### *Emendamento*

E. considerando che *diverse* organizzazioni sottolineano che *una delle cause principali* dell'incremento della povertà infantile *è rappresentata dalle* cosiddette misure di austerità *e relative conseguenze* (riduzione del sostegno sociale ai bambini e alle famiglie, incremento della disoccupazione, diffusione del lavoro precario e aumento della pressione fiscale) e che l'UNICEF afferma che i tagli di bilancio, soprattutto nei paesi del Mediterraneo, hanno aumentato le disuguaglianze e hanno contribuito a peggiorare le condizioni di vita dei bambini<sup>10</sup> cosicché tali politiche violano i diritti dei minori e costituiscono una violazione degli obblighi internazionali ai sensi della Convenzione sui diritti dell'infanzia e della Convenzione internazionale sui diritti economici, sociali e culturali;

---

<sup>10</sup> Ufficio di ricerca dell'UNICEF (2014), "Figli della recessione: L'impatto della crisi economica sul benessere dei bambini nei paesi ricchi", Innocenti Report Card 12, Ufficio di ricerca dell'UNICEF, Firenze.

Or. pt

**Emendamento 50**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E bis. considerando che un ambiente imprenditoriale favorevole stimola la crescita dell'occupazione negli Stati membri, aumenta le possibilità di occupazione dei genitori che diventano così modelli positivi, anzitutto nelle comunità colpite dagli effetti negativi della povertà e dell'esclusione da più generazioni;*

Or. sk

**Emendamento 51**

**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E bis. considerando che gli enti locali e regionali lavorano in prima linea per affrontare la povertà e lo sfruttamento dei minori e che quindi hanno una responsabilità cruciale nel prevenire l'emarginazione e l'esclusione sociale;*

Or. en

**Emendamento 52**

**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***E bis. considerando che il lavoro degno e ben retribuito di almeno un genitore rappresenta il principale fattore in grado di tutelare una famiglia dal rischio di povertà;***

Or. pl

**Emendamento 53**

**Iratxe García Pérez**

a nome della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando F**

*Proposta di risoluzione*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;

*Emendamento*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà, ***al tempo sproporzionato che le donne dedicano al lavoro non retribuito, all'interruzione delle loro carriere per occuparsi dei figli o di altri familiari*** e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;

Or. en

**Emendamento 54**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando F**

*Proposta di risoluzione*

F. considerando che le famiglie

*Emendamento*

F. considerando che le famiglie

monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà e alla **discriminazione** salariale tra uomini e donne;

monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà e alla **differenza** salariale tra uomini e donne;

Or. en

**Emendamento 55**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F**

*Proposta di risoluzione*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto **alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e** donne;

*Emendamento*

F. considerando che **la povertà infantile è innanzitutto povertà delle famiglie e che** le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto **all'instabilità del mercato del lavoro e alla difficoltà per i cittadini europei di trovare un lavoro dignitoso; che le donne sono sempre più costrette a svolgere un lavoro precario o a tempo parziale e, quindi, a basso reddito, e che le politiche pubbliche adottate di recente dagli Stati membri e la banalizzazione del concetto di "genitorialità" si rivelano sempre più pregiudizievole per la sostenibilità del nucleo familiare e la solidarietà intergenerazionale;**

Or. fr

**Emendamento 56**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F**

*Proposta di risoluzione*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), **il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;**

*Emendamento*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%); che, **tuttavia, vi sono ampie differenze tra i paesi (per esempio, i dati EU-SILC 2012 indicano che il tasso AROPE per le famiglie monoparentali varia dal 35% in Danimarca al 78% in Bulgaria); la ricerca dimostra che la situazione sociale delle famiglie svantaggiate è connessa non solo all'estensione della crisi, ma anche al modo in cui i paesi hanno reagito;**

Or. en

**Emendamento 57**

**Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando F**

*Proposta di risoluzione*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;

*Emendamento*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà, **al fatto che le donne sono sovrarappresentate nel lavoro precario e nel lavoro a tempo parziale non volontario** e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;

Or. en

## Emendamento 58

Sofia Ribeiro

### Proposta di risoluzione

#### Considerando F

##### *Proposta di risoluzione*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è **dovuto** alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;

##### *Emendamento*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è **correlato** alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;

Or. pt

## Emendamento 59

Jean Lambert

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di risoluzione

#### Considerando F

##### *Proposta di risoluzione*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e donne;

##### *Emendamento*

F. considerando che le famiglie monoparentali, in particolare le famiglie monoparentali femminili, sono a maggiore rischio di povertà o di esclusione sociale (il 49,8% rispetto al 25,2%), il che è dovuto alla femminilizzazione della povertà e alla discriminazione salariale tra uomini e donne, ***al divario di retribuzione tra i sessi e alle difficoltà di accesso al lavoro di qualità, nonché a tassi superiori di lavoro a tempo parziale; che vi sono ampie differenze tra i paesi e che la ricerca dimostra che la situazione sociale delle famiglie svantaggiate è connessa non solo all'estensione della crisi, ma anche al modo in cui i paesi hanno reagito***<sup>Ibis</sup>;

---

<sup>Ibis</sup> ***Sulla base di una ricerca di***

*Eurofound.*

Or. en

**Emendamento 60**  
**Sven Schulze**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***F bis. considerando che la povertà infantile può essere combattuta accrescendo le opportunità sul mercato del lavoro, in particolare per le donne, mediante un miglioramento delle strutture per l'assistenza all'infanzia;***

Or. de

**Emendamento 61**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***F bis. considerando che i bambini appartenenti a gruppi vulnerabili della popolazione, quali i bambini di strada, provenienti da famiglie migranti o appartenenti a minoranze linguistiche o etniche come i rom, sono maggiormente a rischio di emarginazione, povertà ed esclusione sociale;***

Or. en

**Emendamento 62**  
**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*F bis. considerando che i bambini appartenenti a gruppi vulnerabili della popolazione, quali i bambini di strada, provenienti da famiglie migranti o appartenenti a minoranze etniche come i rom, sono maggiormente a rischio di emarginazione, povertà ed esclusione sociale;*

Or. en

**Emendamento 63**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*F bis. considerando che le famiglie monoreddito numerose sono maggiormente a rischio di povertà ed esclusione sociale, a causa del peggioramento delle politiche salariali e dei sistemi di protezione sociale per effetto della crisi economica e finanziaria;*

Or. en

**Emendamento 64**

**Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*F a. considerando che le famiglie monoreddito numerose sono*

*maggiormente a rischio di povertà ed esclusione sociale, a causa del peggioramento delle politiche salariali e dei sistemi di protezione sociale per effetto della crisi economica e finanziaria;*

Or. en

**Emendamento 65**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando F bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*F bis. considerando che gli ultimi rapporti della Federazione europea delle associazioni nazionali che si occupano dei senzatetto indicano un aumento del numero di donne, giovani e famiglie con figli (tra cui prevalgono i bambini migranti) ammessi ai centri di accoglienza per i senzatetto;*

Or. pt

**Emendamento 66**

**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando F ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*F ter. considerando che i bambini, i loro genitori naturali o affidatari e le persone incaricate della loro custodia sono protetti da qualsiasi discriminazione fondata sul sesso, la razza, il colore, la lingua, la religione, le opinioni politiche o di altro genere, l'origine nazionale o sociale, l'appartenenza a una minoranza nazionale, la ricchezza, la nascita o ogni*

*altra condizione;*

Or. en

**Emendamento 67**  
**Vilija Blinkevičiūtė**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando F ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*F ter. considerando che la ricerca di Eurofound sulla situazione sociale delle famiglie con figli al di sotto dei 18 anni durante la crisi economica mostra che per i bambini il rischio di vivere in povertà è molto più alto se crescono in una famiglia monoparentale o in una famiglia numerosa. Tuttavia, vi sono ampie differenze tra i paesi (per esempio, i dati EU-SILC 2012 indicano che il tasso AROPE per le famiglie monoparentali varia dal 35% in Danimarca al 78% in Bulgaria). Tale ricerca dimostra che la situazione sociale delle famiglie svantaggiate è connessa non solo all'estensione della crisi, ma anche al modo in cui i paesi hanno reagito<sup>1 quater</sup>;*

*<sup>1 quater</sup> Ricerca di Eurofund (di prossima pubblicazione), dal titolo "Families in the economic crisis: responses to disadvantage".*

Or. en

**Emendamento 68**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando G**

*Proposta di risoluzione*

G. considerando che ***gli effetti della povertà e dell'esclusione sociale sui bambini possono durare tutta la vita e continuare nelle generazioni future; che*** il divario educativo tra i bambini provenienti da contesti socio-economici diversi è aumentato (in 11 paesi, l'offerta di istruzione rivolta ai bambini di età compresa tra 0 e 3 anni ha una copertura non superiore al 15%);

*Emendamento*

G. considerando che il divario educativo tra i bambini provenienti da contesti socio-economici diversi è aumentato (in 11 paesi, l'offerta di istruzione rivolta ai bambini di età compresa tra 0 e 3 anni ha una copertura non superiore al 15%); ***che i flussi migratori extraeuropei non permettono l'assimilazione dei minori nei sistemi d'istruzione degli Stati membri;***

Or. fr

**Emendamento 69**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Considerando G**

*Proposta di risoluzione*

G. considerando che gli effetti della povertà e dell'esclusione sociale sui bambini possono durare tutta la vita e ***continuare nelle generazioni future;*** che il divario educativo tra i bambini provenienti da contesti socio-economici diversi è aumentato (in 11 paesi, l'offerta di istruzione rivolta ai bambini di età compresa tra 0 e 3 anni ha una copertura non superiore al 15%);

*Emendamento*

G. considerando che gli effetti della povertà e dell'esclusione sociale sui bambini possono durare tutta la vita e ***generare disoccupazione e povertà intergenerazionale;*** che il divario educativo tra i bambini provenienti da contesti socio-economici diversi è aumentato (in 11 paesi, l'offerta di istruzione ***e cura per la prima infanzia*** rivolta ai bambini di età compresa tra 0 e 3 anni ha una copertura non superiore al 15%);

Or. en

**Emendamento 70**

**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando G**

*Proposta di risoluzione*

G. considerando che gli effetti della povertà e dell'esclusione sociale sui bambini possono durare tutta la vita e continuare nelle generazioni future; ***che il divario educativo tra i bambini provenienti da contesti socio-economici diversi è aumentato (in 11 paesi, l'offerta di istruzione rivolta ai bambini di età compresa tra 0 e 3 anni ha una copertura non superiore al 15%);***

*Emendamento*

G. considerando che gli effetti della povertà e dell'esclusione sociale sui bambini possono durare tutta la vita e continuare nelle generazioni future;

Or. pt

**Emendamento 71**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione  
Considerando G bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***G bis. considerando che l'istruzione e la cura della prima infanzia influiscono in modo decisivo sullo sviluppo cognitivo dei bambini e gettano le basi per il loro successo futuro nella vita in termini di istruzione, benessere, occupabilità e integrazione sociale, soprattutto per i bambini provenienti da contesti disagiati;***

Or. en

**Emendamento 72**

**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione  
Considerando G bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***G bis. considerando che l'istruzione prescolastica può essere molto importante***

*e compensare gli svantaggi socioeconomici dei bambini a rischio di povertà nonché agevola il rientro dei genitori sul mercato del lavoro<sup>1 bis</sup>;*

<sup>1 bis</sup> *Pubblicazione della Commissione europea "Studio tematico sui provvedimenti politici concernenti la povertà infantile", 2008, pag. 9.*

Or. pl

**Emendamento 73**

**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione  
Considerando G bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*G bis. considerando che gli enti locali e regionali lavorano in prima linea per affrontare la povertà e lo sfruttamento dei minori e che quindi hanno una responsabilità cruciale nel prevenire l'emarginazione e l'esclusione sociale e che, pertanto, le autorità nazionali devono dotarli, ove necessario, di risorse sufficienti per raggiungere tali obiettivi;*

Or. en

**Emendamento 74**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Considerando G bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*G bis. considerando che i primi anni dell'infanzia, ancor prima dell'istruzione obbligatoria, sono fondamentali per lo*

*sviluppo dei bambini, poiché è in questo periodo che essi sviluppano capacità essenziali, e che l'accesso a un'istruzione di alta qualità incide significativamente sull'autostima, sulla capacità di partecipare alla vita sociale, su condizioni di salute migliori, sull'inclusione sociale e, successivamente, sull'accesso a migliori opportunità di lavoro; che il divario educativo tra i bambini provenienti da contesti socioeconomici diversi è aumentato;*

Or. pt

**Emendamento 75**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando G ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*G ter. considerando che l'istruzione inclusiva tiene conto e soddisfa le differenti necessità di tutti i discenti e risponde a tali esigenze attraverso una partecipazione crescente all'apprendimento, alla cultura e all'assimilazione dei valori della comunità, e rappresenta quindi un valido strumento per lottare contro la povertà e l'esclusione sociale infantile;*

Or. en

**Emendamento 76**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

H. considerando che le spese di istruzione,

H. considerando che *permangono ostacoli*

in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

*finanziari, amministrativi e di altra natura pratica all'istruzione per i gruppi emarginati di bambini e che* le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

Or. en

**Emendamento 77**  
**Nicola Caputo**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

*Emendamento*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi *e che tali spese sono un importante fattore che contribuisce all'abbandono scolastico;*

Or. it

**Emendamento 78**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

*Emendamento*

H. considerando che *permangono ostacoli finanziari, amministrativi e di altra natura pratica all'istruzione per i gruppi emarginati di bambini e che* le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

**Emendamento 79**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione  
Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

*Emendamento*

H. considerando che ***permangono ostacoli finanziari, amministrativi e di altra natura pratica all'istruzione per i gruppi emarginati di bambini e che*** le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

Or. en

**Emendamento 80**

**Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione  
Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

*Emendamento*

H. considerando che ***permangono ostacoli finanziari, amministrativi e di altra natura pratica all'istruzione per i gruppi emarginati di bambini e che*** le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

Or. en

**Emendamento 81**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

*Emendamento*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi; ***che negli Stati membri privilegiati, come la Francia, gran parte degli aiuti assegnati senza controlli alle famiglie per l'istruzione dei figli viene utilizzata dai beneficiari per finalità diverse;***

Or. fr

**Emendamento 82**  
**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H**

*Proposta di risoluzione*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi;

*Emendamento*

H. considerando che le spese di istruzione, in particolare per quanto riguarda i materiali scolastici e i trasporti, sono essenzialmente a carico delle famiglie in molti paesi, ***ma rammentando che spesso gli Stati membri forniscono un sostegno alle famiglie più bisognose;***

Or. pt

**Emendamento 83**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando H bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***H bis. considerando che l'ambiente socioeconomico in cui vivono i bambini influisce sulla qualità del tempo trascorso a scuola e delle loro vacanze scolastiche e che un impiego poco stimolante del tempo libero peggiora le disparità tra i bambini, in particolare in relazione alla loro istruzione e formazione;***

Or. sk

**Emendamento 84**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Considerando H bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***H bis. considerando che, nel 2012, il tasso medio di abbandono scolastico era pari al 13% nell'UE e a oltre il 20% in alcuni paesi (Portogallo, Spagna e Malta)<sup>9 bis</sup>;***

---

<sup>9 bis</sup> *EU-SILC (2013), Statistiche dell'Unione europea sul reddito e sulle condizioni di vita.*

Or. pt

**Emendamento 85**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Considerando H ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***H ter. considerando che i genitori che***

*lavorano e non hanno accesso a un asilo sono spesso costretti a lasciare i figli alle cure di un altro minore o a ricorrere, a pagamento, a reti di assistenza informali non autorizzate, mettendo a repentaglio la sicurezza e il benessere dei bambini;*

Or. pt

## **Emendamento 86**

**Jana Žitňanská**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Considerando I**

##### *Proposta di risoluzione*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a un medico di famiglia o a un dentista;

##### *Emendamento*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a un medico di famiglia o a un dentista **e alcuni bambini hanno un accesso limitato ai servizi sanitari al di là delle cure d'emergenza;**

Or. en

## **Emendamento 87**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Considerando I**

##### *Proposta di risoluzione*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a un medico di famiglia o a un dentista;

##### *Emendamento*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, **molte famiglie, e di conseguenza** molti bambini, non hanno accesso a un medico di famiglia o a un dentista;

Or. fr

## Emendamento 88

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di risoluzione

#### Considerando I

##### *Proposta di risoluzione*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a ***un medico di famiglia o a un dentista;***

##### *Emendamento*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a ***servizi sanitari a un costo accessibile;***

Or. en

## Emendamento 89

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

### Proposta di risoluzione

#### Considerando I

##### *Proposta di risoluzione*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a un ***medico di famiglia o a un dentista;***

##### *Emendamento*

I. considerando che, anche nei paesi in cui il diritto alla salute ***e all'assistenza sanitaria*** è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a un'***assistenza sanitaria adeguata e alcuni bambini hanno un accesso estremamente limitato ai servizi sanitari al di là delle cure d'emergenza;***

Or. en

## Emendamento 90

**Laura Agea, Tiziana Beghin**

### Proposta di risoluzione

#### Considerando I

##### *Proposta di risoluzione*

I. considerando che, anche nei paesi in cui

##### *Emendamento*

I. considerando che, anche nei paesi in cui

il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a un medico di famiglia o a un dentista;

il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso a un medico di famiglia o a un dentista *e alcuni bambini hanno un accesso estremamente limitato ai servizi sanitari al di là delle cure d'emergenza;*

Or. en

#### **Emendamento 91**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

#### **Proposta di risoluzione**

**Considerando I bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*I bis. considerando che i bambini nati in povertà sono maggiormente a rischio di soffrire di malattie croniche e di avere maggiori problemi di salute, il che non fa che perpetuare le disuguaglianze;*

Or. pt

#### **Emendamento 92**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Neoklis Sylikiotis, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

#### **Proposta di risoluzione**

**Considerando I ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*I ter. considerando che perfino nei paesi in cui il diritto alla salute è sancito dalla legge, molti bambini non hanno accesso ad appuntamenti con un medico di famiglia o un dentista, soprattutto per la mancanza di servizi pubblici disponibili; che alcuni minori hanno un accesso molto limitato ai servizi di assistenza sanitaria, che non va oltre le cure in caso d'incidente e di emergenza;*

**Emendamento 93**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando I quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*I quater. considerando che i problemi economici delle famiglie hanno contribuito all'aumento dei problemi di salute mentale dei genitori e talvolta anche allo smembramento della famiglia, con innegabili ripercussioni sul benessere psicologico e sociale dei bambini;*

Or. pt

**Emendamento 94**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando I quinquies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*I quinquies. considerando che l'ambiente in cui un bambino vive, anche nel periodo prenatale, influisce in modo determinante sullo sviluppo del suo sistema cognitivo e sulle sue capacità di comunicazione, linguistiche, sociali ed emotive, con conseguenze in termini di salute, benessere, partecipazione alla collettività e capacità di apprendimento<sup>9 ter</sup>;*

---

*<sup>9 ter</sup> Drivers, "Universal, quality early childhood programmes that are responsive to need promote better and more equal outcomes in childhood and*

**Emendamento 95**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie **e i tagli ai servizi pubblici** mettono i bambini a maggiore rischio **e che le cosiddette misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;**

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie mettono i bambini a maggiore rischio;

**Emendamento 96**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio **e che le cosiddette misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;**

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio;

**Emendamento 97**  
**Enrique Calvet Chambon**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e *dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio e che le cosiddette misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;*

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e *dai maltrattamenti e non possono essere maggiormente esposti al rischio per il fatto di vivere in ambienti svantaggiati;*

Or. es

**Emendamento 98**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio e che *le cosiddette* misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici, *conseguenze dirette dei tagli di bilancio e delle misure di austerità imposte dall'UE*, mettono i bambini a maggiore rischio e che *queste* misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;

Or. fr

**Emendamento 99**  
**Jean Lambert**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio e che **le cosiddette misure di austerità stanno generando** una maggiore violenza nei confronti dei bambini;

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio e che **un aumento della povertà può generare** una maggiore violenza nei confronti dei bambini;

Or. en

**Emendamento 100**  
**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio **e che le cosiddette misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;**

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio;

Or. pl

**Emendamento 101**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che **le pressioni finanziarie** all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici **mettono i bambini a maggiore rischio** e che le **cosiddette** misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che **la pressione finanziaria** all'interno delle famiglie, i tagli ai servizi pubblici e le misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;

Or. en

**Emendamento 102**  
**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J**

*Proposta di risoluzione*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio e che le **cosiddette misure di austerità stanno generando una maggiore violenza nei confronti dei bambini;**

*Emendamento*

J. considerando che tutti i bambini hanno il diritto di essere protetti dagli abusi, dalle violenze e dalle negligenze e che dagli studi è emerso che le pressioni finanziarie all'interno delle famiglie e i tagli ai servizi pubblici mettono i bambini a maggiore rischio;

Or. pt

**Emendamento 103**  
**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando J bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

***J bis. considerando che la povertà infantile è un fenomeno a più dimensioni***

*Emendamento*

*che quindi richiede una risposta a più dimensioni e che l'occupazione è un fattore importante, ma che non sempre garantisce una via d'uscita dalla povertà per la famiglie dei bambini interessati;*

Or. en

#### **Emendamento 104**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

#### **Proposta di risoluzione Considerando J bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***J bis. considerando che la povertà infantile ha un costo economico elevato per le società, soprattutto in termini di aumento della spesa per l'assistenza sociale;***

Or. pt

#### **Emendamento 105**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

#### **Proposta di risoluzione Considerando K**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

K. considerando che le famiglie che vivono a rischio di povertà hanno maggiori probabilità di vivere in zone insalubri e insicure e che il 17% dei bambini dell'UE28 vive ancora in queste condizioni, con 15 paesi al di sopra della media<sup>11</sup>; che il numero crescente di sfratti dovuti all'impossibilità di pagare le spese di alloggio ha spinto i bambini nei ricoveri;

K. considerando che le famiglie che vivono a rischio di povertà hanno maggiori probabilità di vivere in zone insalubri e insicure e che il 17% dei bambini dell'UE28 vive ancora in queste condizioni, con 15 paesi al di sopra della media<sup>11</sup>; che il numero crescente di sfratti dovuti all'impossibilità *o al rifiuto* di pagare le spese di alloggio ha spinto i bambini nei ricoveri;

<sup>11</sup> EU-SILC (2013), Statistiche dell'Unione europea sul reddito e sulle condizioni di vita.

<sup>11</sup> EU-SILC (2013), Statistiche dell'Unione europea sul reddito e sulle condizioni di vita.

Or. fr

### **Emendamento 106**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

#### **Proposta di risoluzione Considerando K**

##### *Proposta di risoluzione*

K. considerando che le famiglie che vivono a rischio di povertà hanno maggiori probabilità di vivere in zone insalubri e insicure e che il 17% dei bambini dell'UE28 vive ancora in queste condizioni, con 15 paesi al di sopra della media<sup>11</sup>; che il numero crescente di sfratti dovuti all'impossibilità di pagare le spese di alloggio ha spinto i bambini nei ricoveri;

---

<sup>11</sup> EU-SILC (2013), Statistiche dell'Unione europea sul reddito e sulle condizioni di vita.

##### *Emendamento*

K. considerando che le famiglie che vivono a rischio di povertà hanno maggiori probabilità di vivere in zone insalubri e insicure e che il 17% dei bambini dell'UE28 vive ancora in queste condizioni, con 15 paesi al di sopra della media<sup>11</sup>; ***che, considerato il prezzo dell'energia, molti minori vivono in case senza riscaldamento, con il conseguente aumento dell'incidenza delle malattie respiratorie e cardiovascolari;*** che il numero crescente di sfratti dovuti all'impossibilità di pagare le spese di alloggio ha spinto i bambini nei ricoveri;

---

<sup>11</sup> EU-SILC (2013), Statistiche dell'Unione europea sul reddito e sulle condizioni di vita.

Or. pt

### **Emendamento 107**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di risoluzione Considerando K**

*Proposta di risoluzione*

K. considerando che le famiglie che vivono a rischio di povertà hanno maggiori probabilità di vivere in zone insalubri e insicure e che il 17% dei bambini dell'UE28 vive ancora in queste condizioni, con 15 paesi al di sopra della media<sup>11</sup>; che il numero crescente di sfratti dovuti all'impossibilità di pagare le spese di alloggio ha spinto i bambini *nei ricoveri*;

---

<sup>11</sup> EU-SILC (2013), Statistiche dell'Unione europea sul reddito e sulle condizioni di vita.

*Emendamento*

K. considerando che le famiglie che vivono a rischio di povertà hanno maggiori probabilità di vivere in zone insalubri e insicure e che il 17% dei bambini dell'UE28 vive ancora in queste condizioni, con 15 paesi al di sopra della media<sup>11</sup>; che il numero crescente di sfratti dovuti all'impossibilità di pagare le spese di alloggio ha spinto i bambini *in condizioni abitative sempre più instabili, che a loro volta incidono negativamente sullo sviluppo e sulle opportunità di vita dei bambini*;

---

<sup>11</sup> EU-SILC (2013), Statistiche dell'Unione europea sul reddito e sulle condizioni di vita.

Or. en

**Emendamento 108**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione  
Considerando K bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K bis. considerando che le famiglie con bambini o genitori con problemi di salute sono più frequentemente a rischio di povertà, disgregazione del nucleo familiare e difficoltà a trovare un'occupazione;***

Or. sk

**Emendamento 109**

**Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K bis. considerando che la prossima agenda post 2015 relativa agli obiettivi di sviluppo sostenibile e la sua universalità rappresentano l'opportunità di incrementare gli investimenti a favore dei bambini e dei loro diritti;***

Or. en

**Emendamento 110**  
**Sven Schulze**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K bis. considerando che la povertà relativa non è espressione di una reale situazione di indigenza, ma solo della condizione reddituale relativa rispetto agli altri;***

Or. de

**Emendamento 111**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K bis. considerando che la povertà infantile è un fenomeno a più dimensioni che quindi richiede una risposta a più dimensioni e che l'occupazione è un fattore importante, ma che non sempre garantisce una via d'uscita dalla povertà per la famiglie dei bambini interessati;***

**Emendamento 112**  
**Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K bis. considerando che il Parlamento europeo appoggia la raccomandazione della Commissione europea dal titolo "Investire nell'infanzia: spezzare il circolo vizioso dello svantaggio sociale", che propone un quadro politico completo per lottare contro la povertà infantile e promuovere il benessere dei minori sulla base di tre pilastri: l'accesso a risorse sufficienti, l'accesso a servizi di qualità e la partecipazione dei minori alla società e alle decisioni, e che riconosce che i bambini sono titolari di diritti;***

Or. en

**Emendamento 113**  
**Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K bis. considerando che, secondo le statistiche dell'UE sul reddito e sulle condizioni di vita (EU-SILC) di Eurostat del 2012, la povertà energetica è una realtà che interessa tutti gli Stati membri, dato che si ripercuote sul benessere, sull'alimentazione e sulla salute dei bambini, che risultano essere i soggetti maggiormente colpiti;***

Or. es

**Emendamento 114**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K bis. considerando che i minori migranti sono sovrarappresentati nel gruppo a rischio di povertà e che sono vittime di una maggiore discriminazione a causa delle barriere linguistiche, situazione che si aggrava ulteriormente nel caso dei minori immigrati illegali; che oggi, con l'intensificarsi dei flussi migratori, cresce il numero dei casi in cui i figli di migranti rimangono nel loro paese d'origine, affidati alle cure di parenti o terzi, situazione che incide negativamente sullo sviluppo dei bambini, soprattutto a livello emotivo;***

Or. pt

**Emendamento 115**

**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K ter. considerando che, malgrado il forte accento politico posto sul problema della povertà infantile negli ultimi anni nell'UE e nonostante le dichiarazioni politiche dei capi di Stato e di governo dell'Unione a sostegno di un'eradicazione di tale fenomeno, i livelli di povertà infantile non sono diminuiti in misura significativa;***

Or. en

**Emendamento 116**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K ter. considerando che è necessario incrementare il finanziamento dei programmi di aiuti alimentari rivolti alle famiglie svantaggiate, poiché un crescente numero di bambini ha accesso al cibo soltanto a scuola; che tali programmi sono importanti, ma non possono essere considerati una soluzione a lungo termine;***

Or. pt

**Emendamento 117**

**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando K quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***K quater. considerando che le questioni ambientali, ad esempio l'inquinamento in generale, il traffico, l'inquinamento del suolo e la non potabilità dell'acqua spesso colpiscono in maniera particolarmente elevata i minori poveri;***

Or. en

**Emendamento 118**

**Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Maria João Rodrigues**

**Proposta di risoluzione**  
**Titolo 1**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**Raccomandazioni**

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 119**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo -1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***-1 bis. raccomanda alla Commissione di elaborare insieme agli Stati membri una tabella di marcia per l'attuazione dell'approccio basato su tre pilastri adottato nella raccomandazione "Investire nell'infanzia" – in termini di accesso alle risorse (salari e sostegno al reddito), servizi e partecipazione dei minori;***

Or. en

**Emendamento 120**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo -1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***-1 bis invita la Commissione a definire un sotto-obiettivo Europa 2020 sulla riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile e a rendere tale obiettivo visibile ed esplicito in tutte le fasi del semestre europeo; invita altresì la Commissione a includere nell'analisi annuale della crescita un'apposita sezione***

*con l'obiettivo vincolante di lottare contro la povertà infantile e promuovere il benessere dei minori;*

Or. en

**Emendamento 121**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo -1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*-1 bis. invita gli Stati membri a utilizzare i finanziamenti dell'UE e tutti gli altri strumenti disponibili per attuare la raccomandazione della Commissione;*

Or. en

**Emendamento 122**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo -1 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*-1 ter. invita gli Stati membri a integrare efficacemente e in modo esaustivo gli aspetti pertinenti del pacchetto Investimenti sociali e della raccomandazione della Commissione "Investire nell'infanzia: spezzare il circolo vizioso dello svantaggio sociale" nei loro programmi nazionali di riforma e nelle loro relazioni sociali nazionali; invita la Commissione a garantire il monitoraggio e la rendicontazione annuale da parte degli Stati membri in merito all'attuazione della suddetta raccomandazione;*

**Emendamento 123**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo -1 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***-1 quater. invita gli Stati membri ad utilizzare appieno i Fondi strutturali dell'UE disponibili garantendo l'accesso per tutti i minori a risorse sufficienti che consentano loro di avere un tenore di vita adeguato e servizi di qualità a un costo sostenibile, per spezzare il circolo vizioso della disuguaglianza fin dalla prima infanzia;***

**Emendamento 124**

**Aldo Patriciello**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

1. raccomanda agli Stati membri di ***impegnarsi concretamente per*** incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

## Emendamento 125

Jana Žitňanská

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 1

##### *Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la **quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;**

##### *Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini **poveri e a rischio di povertà;**

Or. en

## Emendamento 126

Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 1

##### *Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

##### *Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario **e il fenomeno dei "working poors"; ritiene utile la disposizione di una strategia combinata che preveda interventi diretti e specifici relativi alle situazioni di estrema povertà, definendo indicatori e criteri adeguati per la loro individuazione, come livelli di reddito e accesso ai bisogni basilari. Una strategia da implementare nei singoli Stati membri nel quadro del Fondo sociale europeo e delle risorse nazionali e**

**Emendamento 127**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare **la quantità, gli importi**, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, **ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere** leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

*Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini. **Per quanto concerne i genitori, raccomanda la promozione di speciali** leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro **sia precario sia non dichiarato, assicurandosi inoltre che sussidi appropriati siano corrisposti se e quando necessario;**

**Emendamento 128**  
**Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata **e l'efficacia** del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

*Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare **l'efficacia**, la quantità, gli importi **e** la portata del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

**Emendamento 129**

**Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. **raccomanda agli Stati membri di incrementare** la quantità, **gli importi**, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, **ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione)** e **di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino** il lavoro precario;

*Emendamento*

1. **invita la Commissione e gli Stati membri a elaborare politiche volte a contrastare la povertà infantile che puntino a correggere i principali fattori che la determinano: migliorare la situazione lavorativa dei genitori e rafforzare l'azione di governo attraverso il sostegno al reddito e la fornitura di servizi di assistenza; esorta inoltre gli Stati membri a offrire condizioni di vita adeguate, consone a un'esistenza dignitosa, grazie a una combinazione ottimale di prestazioni, e a garantire** la quantità, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini e **alle loro famiglie e a contrastare** il lavoro precario, **la povertà delle persone che lavorano e i lavori a tempo parziale non volontari**;

**Emendamento 130**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di **incrementare** la quantità, gli importi, la **portata** e l'efficacia del sostegno sociale

*Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di **garantire l'adeguatezza del reddito dei genitori incrementando** la quantità, gli

specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e **contrastino** il lavoro precario;

importi, **la copertura, la fruizione e** l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori **disoccupati o con lavori scarsamente retribuiti** (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione **e il reddito minimo adeguato**) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali, **incluso un salario minimo garantito per legge nel rispetto delle pratiche nazionali e dei contratti collettivi, offrendo maggiore** sicurezza alle famiglie e **contrastando** il lavoro precario; **invita la Commissione a valutare la possibilità di elaborare un quadro a livello UE che istituisca un reddito minimo adeguato e una protezione sociale di base per tutti i cittadini e le famiglie dell'UE;**

Or. en

#### **Emendamento 131**

**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 1**

###### *Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare **la quantità, gli importi, la portata e** l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (**quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione**) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

###### *Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

Or. pl

#### **Emendamento 132**

**Ádám Kósa**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che **garantiscano** diritti sociali e sicurezza **alle** famiglie e contrastino il lavoro precario;

*Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la **possibilità, la** quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale **e delle misure sociali (per esempio, offrendo pasti sovvenzionati o gratuiti ai bambini svantaggiati nelle scuole e negli istituti d'istruzione)** specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione **o, in particolare, le prospettive di lavoro per i disoccupati di lungo periodo**) e di promuovere leggi sul lavoro che **creino opportunità in termini di** diritti sociali e sicurezza **delle** famiglie e contrastino **l'economia sommersa e** il lavoro precario;

Or. hu

**Emendamento 133**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la **quantità, gli importi, la** portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, **ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione)** e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie **e** contrastino il lavoro precario;

*Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini **e alle loro famiglie** e di promuovere leggi **e incentivi** sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie, contrastino il lavoro precario **e promuovano il lavoro dignitoso per tutti;**

Or. en

**Emendamento 134**  
**Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (*quali*, ad esempio, *i sussidi di disoccupazione*) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

*Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (*quale*, ad esempio, *un reddito minimo garantito*) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino *fortemente* il lavoro precario *e il lavoro sommerso*;

Or. it

**Emendamento 135**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di *incrementare* la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto *ai bambini, ma anche ai genitori* (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie *e contrastino il lavoro precario*;

*Emendamento*

1. raccomanda *alla Commissione europea di concedere la massima libertà* agli Stati membri di *adattare, secondo il numero dei figli a carico*, la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto *alle famiglie* (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie; *sottolinea tuttavia che tale sostegno non deve in alcun caso sostituirsi a un reddito di qualsiasi tipo e che sarà necessario adottare disposizioni affinché tale sostegno sia sospeso in caso di abuso o uso improprio da parte dei beneficiari*;

Or. fr

## Emendamento 136

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 1

##### *Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

##### *Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario  
***promuovendo nel contempo il lavoro con tutela dei diritti;***

Or. pt

## Emendamento 137

Sofia Ribeiro

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 1

##### *Proposta di risoluzione*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

##### *Emendamento*

1. raccomanda agli Stati membri di incrementare la quantità, gli importi, la portata e l'efficacia del sostegno sociale specificatamente rivolto ai bambini, ma anche ai genitori (quali, ad esempio, i sussidi di disoccupazione) ***in proporzione al reddito che percepiscono*** e di promuovere leggi sul lavoro che garantiscano diritti sociali e sicurezza alle famiglie e contrastino il lavoro precario;

Or. pt

**Emendamento 138**

**Iratxe García Pérez**

a nome della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***1 bis. invita anche gli Stati membri a tenere conto, nelle loro azioni volte a lottare contro la povertà infantile, della posizione delle donne che si occupano dei figli e di familiari con esigenze speciali e disabilità;***

Or. en

**Emendamento 139**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***1 bis. raccomanda agli Stati membri di porre particolare attenzione, in sede di utilizzo delle risorse dei Fondi strutturali e di investimento europei e di sviluppo delle politiche sociali, alla protezione delle famiglie, soprattutto quelle monoparentali, con bambini con problemi di salute;***

Or. sk

**Emendamento 140**

**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***1 bis. ribadisce l'importanza di politiche pubbliche preventive che investano nell'elaborazione di politiche sensibili al benessere dei minori, favorendo la formazione di individui responsabili in grado di integrarsi nella società e nel mercato del lavoro e non concentrandosi esclusivamente sulle conseguenze della loro esclusione sociale e della loro povertà;***

Or. en

**Emendamento 141**  
**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***1 bis. chiede che l'efficacia di tale sostegno sia oggetto di controllo e valutazione, al fine di adattare le politiche di lotta contro la povertà, l'esclusione e l'abbandono scolastico ai requisiti di uguaglianza sociale esistenti; invita gli Stati membri a elaborare e applicare processi diversificati basati su dati concreti, consoni a ciascuna fase d'intervento;***

Or. pt

**Emendamento 142**  
**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***1 ter. senza trascurare la necessità di sostenere i bambini poveri, che hanno abbandonato la scuola o sono socialmente esclusi, le politiche a sostegno dei bambini e dei giovani devono essere fortemente connotate dalla prevenzione, comprese strategie a lungo termine per lottare contro la disuguaglianza sociale;***

Or. pt

**Emendamento 143**

**Aldo Patriciello**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino;

*Emendamento*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco ***e assoluti*** del bambino;

Or. it

**Emendamento 144**

**Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino;

*Emendamento*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino, ***in particolare ponendo un focus su casi specifici in alcuni Stati membri dove i livelli di povertà infantile sono particolarmente elevati, e che quindi necessitano di***

*interventi diretti e in breve termine;*

Or. it

**Emendamento 145**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare *o* di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco *del bambino*;

*Emendamento*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare *e/o* di rafforzare le prestazioni sociali universali *esistenti* destinate ai minori quale *loro* diritto intrinseco *e inalienabile*;

Or. el

**Emendamento 146**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. *raccomanda agli* Stati membri *di attuare o di rafforzare* le prestazioni sociali *universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino*;

*Emendamento*

2. *invita gli* Stati membri *a sostenere* le *famiglie più numerose e/o più povere mediante* prestazioni sociali *e misure attive a favore dell'occupazione che consentano di ottenere più facilmente un lavoro dignitoso e conciliare vita professionale e familiare*;

Or. en

**Emendamento 147**  
**Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino;

*Emendamento*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino; **sottolinea la necessità di adottare strategie e politiche globali a sostegno dell'accesso dei genitori a un'occupazione di qualità e a un reddito adeguato, a servizi pubblici di elevata qualità (in particolare i servizi per l'infanzia, l'istruzione, la salute, gli alloggi e le attività ricreative), e di rafforzare la partecipazione dei bambini e delle loro famiglie all'elaborazione, attuazione e monitoraggio di tali politiche; sottolinea la necessità di integrare le soluzioni universali con interventi mirati a sostegno dei gruppi di bambini e adolescenti più vulnerabili ed emarginati;**

Or. en

**Emendamento 148**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o **di** rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori **quale diritto intrinseco del bambino;**

*Emendamento*

2. raccomanda **alla Commissione di consentire** agli Stati membri di attuare o rafforzare **liberamente** le prestazioni sociali universali destinate ai minori;

Or. fr

**Emendamento 149**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino;

*Emendamento*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino; ***sottolinea la necessità di integrare le soluzioni universali con interventi mirati a sostegno dei gruppi di bambini e adolescenti più vulnerabili ed emarginati;***

Or. en

**Emendamento 150**

**Ádám Kósa**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto intrinseco del bambino;

*Emendamento*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori – ***come ad esempio la fornitura di pasti sovvenzionati o gratuiti, soprattutto ai bambini svantaggiati e poveri, al fine di garantire loro una crescita sana*** – quale diritto intrinseco del bambino;

Or. hu

**Emendamento 151**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto

*Emendamento*

2. raccomanda agli Stati membri di attuare o di rafforzare le prestazioni sociali universali destinate ai minori quale diritto

intrinseco del bambino;

intrinseco del bambino; *deplora la crescente tendenza dei governi degli Stati membri ad allontanarsi dalle politiche di sostegno universale a favore di un sostegno soggetto ad accertamento patrimoniale, poiché è dimostrato che le politiche di sostegno universale offrono una protezione migliore dalla povertà infantile<sup>1bis</sup>;*

---

<sup>1bis</sup> *Sulla base di una ricerca di Eurofound.*

Or. en

**Emendamento 152**  
**Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*2 bis. invita la Commissione europea e gli Stati membri ad adoperarsi maggiormente per affrontare le cause principali della povertà infantile e a effettuare una valutazione globale delle aree in cui i minori sono particolarmente vulnerabili alla povertà e ad elaborare e attuare opportune strategie correttive; invita, in particolare, la Commissione e gli Stati membri a rafforzare la dimensione sociale della strategia Europa 2020 e dell'Unione economica e monetaria adottando le seguenti azioni:*

*- definire un sotto-obiettivo Europa 2020 sulla riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile e rendere tale obiettivo visibile ed esplicito in tutte le fasi del semestre europeo e all'interno di ciascuno Stato membro mediante la definizione di sotto-obiettivi nazionali per la riduzione della povertà o dell'esclusione sociale infantile;*

- *riservare un'esplicita attenzione ai minori e ai giovani nell'ambito del semestre europeo;*
- *provvedere affinché qualsiasi legge o politica di allocazione di bilancio sia valutata in termini di incidenza prevista o imprevista sui minori e sui loro diritti;*

Or. en

**Emendamento 153**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*2 bis. suggerisce di introdurre negli Stati membri un salario parentale che consenta di sostenere le famiglie in cui uno dei due genitori sceglie di non lavorare per dedicarsi all'educazione dei figli; insiste affinché tale misura sia gestita a livello nazionale e affinché tale salario parentale non sia complementare ai sussidi ma costituisca una fonte di reddito soggetta a condizioni sospensive in caso di abuso o uso improprio;*

Or. fr

**Emendamento 154**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*2 bis. incoraggia gli Stati membri e la Commissione a concordare delle norme a livello UE o a elaborare una metodologia comune per determinare il costo dell'educazione di un figlio e per definire*

*risorse adeguate a prevenire e contrastare la povertà infantile;*

Or. en

**Emendamento 155**

**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 2 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*2 ter. invita gli Stati membri a riconoscere che la povertà infantile e l'esclusione sociale sono tra gli ostacoli principali che essi devono superare se intendono conseguire gli obiettivi della strategia Europa 2020;*

Or. en

**Emendamento 156**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;*

*soppresso*

Or. en

**Emendamento 157**

**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;***

***soppresso***

Or. en

**Emendamento 158**  
**Sven Schulze**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;***

***soppresso***

Or. de

**Emendamento 159**  
**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3. invita la Commissione ad astenersi dal***

***soppresso***

*raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;*

Or. pl

**Emendamento 160**  
**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

*3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;*

*Emendamento*

*soppresso*

Or. pt

**Emendamento 161**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;

*Emendamento*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini, *soprattutto nei paesi che sono*

*stati colpiti dalla crisi economica e che hanno già adottato misure rigorose, che a loro volta hanno comportato tagli al personale e alla spesa con desolanti conseguenze per tutti i relativi gruppi sociali, causando sofferenze croniche principalmente tra i giovani e i bambini;*

Or. el

**Emendamento 162**  
**Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;

*Emendamento*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini, *e a effettuare valutazioni d'impatto sociale ex-ante ed ex-post delle misure macroeconomiche;*

Or. en

**Emendamento 163**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. *invita la* Commissione *ad* astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente *portato*

*Emendamento*

3. *chiede alla* Commissione *di* astenersi *immediatamente* dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che

*all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;*

*hanno inequivocabilmente **accelerato il disimpegno sociale dello Stato e ridotto gli aiuti alle famiglie nonché colpito fortemente le persone più vulnerabili nel mercato del lavoro;***

Or. fr

#### **Emendamento 164**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 3**

###### *Proposta di risoluzione*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;

###### *Emendamento*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini; **la invita altresì a tener conto dell'impatto delle misure sui minori in sede di proposta delle raccomandazioni specifiche per paese nell'ambito del semestre europeo;**

Or. en

#### **Emendamento 165**

**Laura Agea, Tiziana Beghin**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 3**

###### *Proposta di risoluzione*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che

###### *Emendamento*

3. invita la Commissione ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici **con**

hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;

*particolare attenzione alla sanità e all'istruzione*, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;

Or. it

### **Emendamento 166**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 3**

#### *Proposta di risoluzione*

3. invita la Commissione ad astenersi dal *raccomandare* riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;

#### *Emendamento*

3. invita la Commissione ad *attuare in modo coerente la raccomandazione della Commissione "Investire nell'infanzia", anche attraverso il semestre europeo e Europa 2020, e ad astenersi dal formulare raccomandazioni specifiche per paese su riformulazioni e tagli nei servizi pubblici e nella protezione sociale* degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili, *la riduzione dei livelli salariali e la privatizzazione dei servizi pubblici senza salvaguardie per garantire l'accesso di qualità a costi sostenibili*, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini *e all'aumento della povertà infantile; raccomanda risolutamente la creazione di strategie integrate;*

Or. en

### **Emendamento 167**

**Enrique Calvet Chambon**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. invita la Commissione ***ad astenersi dal raccomandare riformulazioni e tagli nei servizi pubblici degli Stati membri, dal promuovere rapporti di lavoro flessibili e la privatizzazione dei servizi pubblici, che hanno inequivocabilmente portato all'indebolimento dei diritti sociali dei bambini;***

*Emendamento*

3. invita la Commissione, ***nel formulare raccomandazioni agli Stati membri che possano nuocere al buon funzionamento dei propri servizi pubblici, o compromettere i rapporti di lavoro rendendo difficile la conciliazione della vita familiare e professionale, a tenere conto della necessità di incoraggiare iniziative sociali intese a evitare il rischio di esclusione sociale, in particolare per quanto concerne l'infanzia;***

Or. es

**Emendamento 168**

**Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3 bis. chiede alla Commissione di porre l'accento sulla necessità di investimenti nel settore dell'istruzione, pubblica e gratuita, designando metodi di insegnamento specifici per i gruppi sociali più vulnerabili come immigrati o soggetti con disabilità di vario tipo; ritiene che l'istruzione possa essere un elemento chiave e prioritario per far sì che i bambini acquisiscano le competenze che potranno permettere loro di accedere a posti di lavoro qualificati e adeguatamente remunerati, dandogli modo di costruire da sé la via di uscita da situazioni di povertà;***

Or. it

**Emendamento 169**

**Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3 bis. rammenta che per affrontare la povertà infantile occorre adottare un approccio basato sul ciclo di vita, spezzando il ciclo intergenerazionale dei rischi di povertà, che rifletta le diverse esigenze della prima infanzia, dell'infanzia e dell'adolescenza, applicando un approccio rivolto al bambino nel suo complesso, mediante la misurazione delle privazioni che ciascun bambino subisce contemporaneamente, evidenziando i soggetti con più privazioni e quantificando non solo la povertà economica, ma anche le privazioni multidimensionali;***

Or. en

**Emendamento 170**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3 bis. ribadisce l'importanza di politiche pubbliche preventive che investano nell'elaborazione di politiche sensibili al benessere dei minori, favorendo la formazione di individui responsabili in grado di integrarsi nella società e nel mercato del lavoro e non concentrandosi esclusivamente sulle conseguenze della loro esclusione sociale e della loro povertà;***

Or. en

**Emendamento 171**  
**Jean Lambert**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3 bis. sottolinea che la riduzione della povertà infantile mediante investimenti a favore dei minori deve essere proposta come priorità principale dell'analisi della crescita annuale 2016, quale mezzo fondamentale per progredire verso il raggiungimento dell'obiettivo in materia di povertà;***

Or. en

**Emendamento 172**  
**Jean Lambert**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3 ter. ricorda alla Commissione l'invito del Parlamento europeo a effettuare una valutazione delle conseguenze sulla povertà delle riforme proposte nell'ambito dei programmi nazionali di riforma;***

Or. en

**Emendamento 173**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3 ter. raccomanda che tutti i minori abbiano accesso a servizi di qualità in questa fase cruciale del loro sviluppo e osserva che la salute, l'istruzione, il sostegno ai genitori e alle famiglie, l'alloggio e la protezione sono servizi fondamentali che molto spesso vengono forniti dagli enti locali e regionali;***

Or. en

#### **Emendamento 174**

**Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile;

*Emendamento*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile; ***crede inoltre che la stessa definizione di povertà vada declinata tenendo presente sia l'aspetto monetario ed economico, legato al soddisfacimento dei bisogni basici, che l'aspetto legato alla fruizione di manifestazioni culturali, sport e tempo libero genericamente inteso;***

Or. it

#### **Emendamento 175**

**Maria Arena**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile;

*Emendamento*

4. esorta gli Stati membri ad **adottare**, attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile **multidimensionale**, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile **concentrando esplicitamente l'attenzione/accordando priorità ai minori a rischio massimo di povertà; rammenta l'importanza che gli Stati membri dell'UE ritornino almeno ai livelli pre-crisi di spesa in termini reali, in materia di protezione sociale, salute, istruzione e alloggi sociali a vantaggio dei bambini più svantaggiati;**

Or. en

**Emendamento 176**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà **infantile, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e** fissando obiettivi di riduzione della povertà **e dell'esclusione sociale infantile;**

*Emendamento*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà **delle famiglie** fissando obiettivi di riduzione della povertà;

Or. fr

**Emendamento 177**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile;

*Emendamento*

4. esorta gli Stati membri ad **adottare**, attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile **multidimensionale**, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà **infantile** e dell'esclusione sociale infantile;

Or. en

**Emendamento 178**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile, **ponendo** l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile;

*Emendamento*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile **e ad attuare strategie integrate basate sulla raccomandazione "Investire nell'infanzia"; sottolinea che tali strategie devono porre** l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile **come sotto-obiettivi dell'obiettivo generale di riduzione della povertà stabilito nell'ambito di Europa 2020;**

Or. en

**Emendamento 179**

**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare piani volti ad alleviare la povertà infantile, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile;

*Emendamento*

4. esorta gli Stati membri ad attuare e a monitorare ***rigorosamente*** piani volti ad alleviare la povertà infantile ***per garantire il seguito dell'indirizzo politico***, ponendo l'accento sui diritti intrinseci dei bambini e fissando obiettivi di riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile;

Or. en

**Emendamento 180**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***4 bis. esorta gli Stati membri ad applicare pienamente i principi dell'istruzione inclusiva nell'educazione prescolastica, scolastica ed extrascolastica;***

Or. sk

**Emendamento 181**

**Nicola Caputo**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***4 bis. esorta gli Stati membri ad attuare piani per alleviare il senso di esclusione sociale dei bambini con disabilità intellettuali, predisponendo più efficaci moduli formativi che agevolino i loro processi di apprendimento;***

Or. it

**Emendamento 182**

**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*4 bis. chiede agli Stati membri di riconoscere che la povertà infantile e l'esclusione sociale sono tra gli ostacoli principali che essi devono superare se intendono conseguire gli obiettivi della strategia Europa 2020 per quanto riguarda il tasso di occupazione, gli investimenti riguardanti la ricerca, lo sviluppo, il settore dell'energia e lo sviluppo sostenibile;*

Or. en

**Emendamento 183**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*4 bis. invita la Commissione a includere un indicatore specifico e vincolante sui minori a rischio di povertà o esclusione sociale nella dimensione sociale dell'Unione economica e monetaria;*

Or. en

**Emendamento 184**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***4 bis. invita gli Stati membri ad applicare realmente il diritto all'alloggio, garantendo ai cittadini e alle famiglie un alloggio appropriato che soddisfi le loro esigenze e ne garantisca il benessere, la riservatezza e la qualità di vita, contribuendo così al raggiungimento della giustizia e della coesione sociale e contrastando l'esclusione sociale e la povertà;***

Or. pt

**Emendamento 185**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***4 ter. esorta gli Stati membri a porre particolare attenzione alla creazione e all'accessibilità di un adeguato ambiente extrascolastico in cui i bambini possano trascorrere il loro tempo libero e le vacanze scolastiche in modo fruttuoso e stimolante; inoltre, esorta gli Stati membri a porre particolare attenzione all'accessibilità all'assistenza sanitaria di base per i bambini che vivono in località isolate, lontane e difficilmente raggiungibili;***

Or. sk

**Emendamento 186**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***4 quater. accoglie con favore le raccomandazioni del Consiglio e della Commissione, che sottolineano una bassa qualità dell'ambiente imprenditoriale in alcuni Stati membri e una scarsa efficienza delle amministrazioni pubbliche e contengono raccomandazioni per migliorare lo stato dei fondi pubblici;***

Or. sk

**Emendamento 187**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione, ***nonché ad incoraggiare l'adozione di regolamentazioni e politiche che garantiscano la priorità ai suddetti ambiti;***

Or. el

**Emendamento 188**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5**

*Proposta di risoluzione*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

*Emendamento*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare *se l'uso di tali stanziamenti è appropriato e se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;*

Or. el

**Emendamento 189**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 5**

*Proposta di risoluzione*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare se *i bambini* costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali *e di coesione*;

*Emendamento*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti, *rispettando la preferenza comunitaria*, e di verificare se *le famiglie* costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali, *assicurandosi che tali aiuti siano più coerenti e meglio coordinati a livello territoriale*;

Or. fr

**Emendamento 190**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5**

*Proposta di risoluzione*

5. esorta la Commissione **europea** e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti **e** di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

*Emendamento*

5. esorta la Commissione e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale **nell'ambito di Europa 2020** di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti, di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione, **e di creare degli indicatori per analizzare la povertà infantile**;

Or. en

**Emendamento 191**  
**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5**

*Proposta di risoluzione*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di **incrementare gli stanziamenti** del Fondo sociale europeo e **del programma** di aiuti **alimentari a favore dei gruppi più** indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

*Emendamento*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di **utilizzare meglio il** Fondo sociale europeo e **il Fondo** di aiuti **europei agli** indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

Or. pl

## Emendamento 192

Ádám Kósa

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 5

##### *Proposta di risoluzione*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

##### *Emendamento*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione, ***con particolare riferimento all'obbligo di smantellare i grandi istituti residenziali (in vigore dal 2014), al fine di rafforzare il ricorso alle adozioni e agli affidi, affinché gli orfani e i bambini svantaggiati possano crescere in una famiglia o comunque in un contesto familiare;***

Or. hu

## Emendamento 193

Jean Lambert

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 5

##### *Proposta di risoluzione*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo e del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella

##### *Emendamento*

5. esorta la Commissione europea e il Parlamento europeo a cogliere l'opportunità fornita dalla revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale di incrementare gli stanziamenti del Fondo sociale europeo, del programma di aiuti alimentari a favore dei gruppi più indigenti e ***del programma per l'occupazione e l'innovazione sociale***

programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

e di verificare se i bambini costituiscono una priorità nella programmazione e nell'attuazione delle politiche regionali e di coesione;

Or. en

#### **Emendamento 194**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di risoluzione Paragrafo 5 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***5 bis. raccomanda alla Commissione europea di elaborare degli orientamenti per sostenere la partecipazione dei minori al processo decisionale; suggerisce agli Stati membri di attuare dei meccanismi per promuovere la partecipazione dei minori al processo decisionale che incide sulle loro vite e di consentire ai minori, incoraggiandoli in tal senso, ad esprimere opinioni informate, garantendo che tali opinioni siano tenute in debita considerazione e siano riflesse nelle principali decisioni che li riguardano;***

Or. en

#### **Emendamento 195**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto**

#### **Proposta di risoluzione Paragrafo 5 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***5 bis. invita la Commissione e gli Stati membri a valutare se occorre considerare strategie nutrizionali quali la diversificazione dell'alimentazione e***

*l'arricchimento alimentare, nonché l'educazione alimentare e misure di salute pubblica e sicurezza dei prodotti alimentari, fino agli integratori alimentari, per gruppi particolari della popolazione, al fine di prevenire le conseguenze negative della malnutrizione o denutrizione sulla salute dei minori;*

Or. en

**Emendamento 196**  
**Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*5 bis. invita la Commissione a tenere conto delle proposte contenute nel parere del Comitato economico e sociale europeo sul tema "Per un'azione europea coordinata per la prevenzione e la lotta alla povertà energetica" e a incoraggiare l'adozione urgente di un impegno europeo per la sicurezza e la solidarietà energetica e, in tale contesto, la creazione di un osservatorio europeo e un fondo europeo incentrati principalmente sulla lotta alla povertà energetica;*

Or. es

**Emendamento 197**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate a*

*soppresso*

*contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;*

Or. en

## **Emendamento 198**

**Jana Žitňanská**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 6**

##### *Proposta di risoluzione*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne *le spese destinate* a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

##### *Emendamento*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne *gli stanziamenti e la spesa destinati* a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

Or. en

## **Emendamento 199**

**Lampros Fountoulis**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 6**

##### *Proposta di risoluzione*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il *proprio* dovere di tutela dei minori;

##### *Emendamento*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il dovere di tutela dei minori *dalla povertà e dallo stato di bisogno, salvaguardando così un livello minimo di esistenza dignitosa;*

Or. el

## Emendamento 200

Maria Arena

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 6

##### *Proposta di risoluzione*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne **le spese destinate** a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

##### *Emendamento*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne **la spesa e gli investimenti destinati** a contrastare la povertà infantile, **mediante pratiche di bilancio uniformate sensibili alle esigenze dei minori a livello UE e nazionale**, e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori; **invita gli Stati membri a massimizzare l'uso dei fondi strutturali, in particolare il Fondo sociale europeo, per attuare tutti e tre i pilastri della raccomandazione "Investire nell'infanzia" (reddito sufficiente, accesso a servizi di qualità e partecipazione dei minori), incentrando in particolare l'attenzione sui soggetti più esclusi e colpiti;**

Or. en

## Emendamento 201

Dominique Martin, Joëlle Mélin

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 6

##### *Proposta di risoluzione*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate a contrastare la povertà **infantile** e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

##### *Emendamento*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti, **a scopo informativo e senza vincoli**, per quanto concerne le spese destinate a contrastare la povertà e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

Or. fr

## Emendamento 202

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 6

##### *Proposta di risoluzione*

6. raccomanda che ***i bilanci*** nazionali degli Stati membri ***contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate*** a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

##### *Emendamento*

6. raccomanda che ***le leggi e politiche*** nazionali degli Stati membri ***si traducano in bilanci, stanziamenti e spese nazionali trasparenti, partecipativi e responsabili destinati*** a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di ***promozione, tutela e rispetto*** dei ***diritti dei*** minori;

Or. en

## Emendamento 203

Laura Agea, Tiziana Beghin

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 6

##### *Proposta di risoluzione*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

##### *Emendamento*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori ***che passa anche attraverso un incremento della spesa pubblica al fine di raggiungere tali obiettivi;***

Or. it

## Emendamento 204

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6**

*Proposta di risoluzione*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne le spese destinate a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

*Emendamento*

6. raccomanda che i bilanci nazionali degli Stati membri contengano disposizioni visibili e trasparenti per quanto concerne **gli stanziamenti e** le spese destinate a contrastare la povertà infantile e ad adempiere il proprio dovere di tutela dei minori;

Or. pt

**Emendamento 205**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**6 bis. invita la Commissione a includere un indicatore specifico e vincolante sui minori a rischio di povertà o esclusione sociale nella dimensione sociale dell'Unione economica e monetaria;**

Or. en

**Emendamento 206**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**6 bis. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di fissare obiettivi per la riduzione della povertà e dell'esclusione sociale infantile;**

**Emendamento 207**

**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*6 bis. esorta gli Stati membri a predisporre, ove necessario, accordi di cooperazione con entità e istituzioni che promuovono l'istruzione, la formazione culturale o sportiva, e l'integrazione dei minori, e che lottano contro la povertà infantile; raccomanda, tuttavia, agli Stati membri di garantire la supervisione, la qualità, la sostenibilità, la pertinenza e gli effettivi risultati di tale sostegno;*

Or. pt

**Emendamento 208**

**Aldo Patriciello**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione *specificata* finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

Or. it

**Emendamento 209**

**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere *o* ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

*Emendamento*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere *e* ad aumentare i diritti di maternità e di paternità *e a prestare particolare attenzione alle famiglie che hanno figli con esigenze speciali*;

Or. el

**Emendamento 210**

**Nicola Caputo**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

*Emendamento*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità, *anche per mezzo della implementazione di efficaci strumenti di conciliazione tra lavoro e famiglia e di sostegno alle famiglie monoparentali*;

Or. it

**Emendamento 211**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

*Emendamento*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità *e a riaffermare l'importanza cruciale del quadro consuetudinario o giuridico del nucleo familiare per lo sviluppo dei bambini*;

**Emendamento 212**

**Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri **a introdurre una** legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

*Emendamento*

7. invita gli Stati membri **ad applicare la** legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità **e a tutelare il rientro al lavoro delle donne dopo il congedo di gravidanza e di maternità; si oppone fortemente, a tal proposito, all'intenzione della Commissione di ritirare la direttiva sul congedo di maternità e invita il Consiglio a impegnarsi in modo proattivo con il Parlamento e la Commissione per sbloccare tale direttiva; sottolinea inoltre che rafforzare la legislazione sul congedo di paternità darà un importante impulso alla lotta contro la discriminazione di genere e retributiva sul luogo di lavoro;**

Or. en

**Emendamento 213**

**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri **a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i** diritti di maternità e di paternità;

*Emendamento*

7. invita gli Stati membri **ad applicare e garantire la protezione dei** diritti di maternità e di paternità;

Or. en

## Emendamento 214

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 7

##### *Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

##### *Emendamento*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità; ***deplora l'annunciato ritiro del progetto di testo rivisto della direttiva sul congedo di maternità da parte della Commissione, che garantisce alle lavoratrici maggiori diritti durante la gravidanza e la maternità;***

Or. pt

## Emendamento 215

Jean Lambert

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 7

##### *Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e ***di*** paternità;

##### *Emendamento*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di ***congedo di*** maternità, paternità ***e parentale e a sostenere un accordo sulla direttiva dell'UE relativa al congedo di maternità;***

Or. en

## Emendamento 216

Sofia Ribeiro

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità;

*Emendamento*

7. invita gli Stati membri a introdurre una legislazione finalizzata a proteggere o ad aumentare i diritti di maternità e di paternità; ***ribadisce la necessità di un rafforzamento delle politiche nazionali ed europee per incoraggiare la procreazione, a favore dell'equilibrio e dalla solidarietà intergenerazionale;***

Or. pt

**Emendamento 217**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 7 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

**Emendamento 218**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare,

*Emendamento*

***7 bis. esorta gli Stati membri a garantire che il trattamento ingiusto e la vessazione dei dipendenti in relazione alla gravidanza, all'educazione dei figli o ad obblighi familiari non siano giustificabili dai datori di lavoro;***

Or. en

*Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare,

assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;  
*invita gli Stati membri a destinare risorse provenienti dai Fondi strutturali e d'investimento europei per favorire il passaggio dall'istituzionalizzazione ad un'assistenza in famiglia o nell'ambito di comunità;*

Or. en

**Emendamento 219**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

*Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà *e del fatto che i loro genitori non hanno le possibilità di crescerli;*

Or. el

**Emendamento 220**  
**Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

*Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive *e integrate* intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

**Emendamento 221**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire **la povertà e** l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

*Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà, **tranne nei casi di violenza, negligenza o problemi evidenti**;

Or. fr

**Emendamento 222**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. **raccomanda agli** Stati membri **di** sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

*Emendamento*

8. **invita gli** Stati membri **a** sviluppare politiche sociali proattive **e integrate** intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

Or. en

**Emendamento 223**  
**Ádám Kósa**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

*Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà, ***che possano lasciare tali istituti al più presto possibile e che al di sotto di una determinata età non possano neppure essere istituzionalizzati;***

Or. hu

**Emendamento 224**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire ***la povertà e l'allontanamento*** dei minori ***dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati*** a causa della povertà;

*Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive ***e universali*** intese a prevenire ***l'affidamento*** dei minori ***a strutture di assistenza alternative*** a causa della povertà ***e dell'esclusione sociale;***

Or. en

**Emendamento 225**

**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento

*Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento

dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori **non** siano istituzionalizzati **a causa della povertà**;

dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori siano istituzionalizzati **soltanto in casi eccezionali, e a far un maggior ricorso all'assistenza in famiglie sostitutive, come l'affido**;

Or. en

#### **Emendamento 226**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

#### **Proposta di risoluzione Paragrafo 8**

##### *Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

##### *Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare, assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà; **invita gli Stati membri a utilizzare i Fondi strutturali e il Fondo europeo per gli investimenti strategici dell'UE per favorire il trasferimento dei bambini istituzionalizzati in famiglie d'affido e in servizi di comunità**;

Or. pt

#### **Emendamento 227**

**Sofia Ribeiro**

#### **Proposta di risoluzione Paragrafo 8**

##### *Proposta di risoluzione*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare,

##### *Emendamento*

8. raccomanda agli Stati membri di sviluppare politiche sociali proattive intese a prevenire la povertà e l'allontanamento dei minori dal loro ambiente familiare,

assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;

assicurando che i minori non siano istituzionalizzati a causa della povertà;  
*raccomanda altresì che tali politiche siano volte a evitare che la dipendenza diventi permanente;*

Or. pt

**Emendamento 228**  
**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*8 bis. raccomanda agli Stati membri di abbandonare l'assistenza istituzionale a favore di regimi di assistenza sostitutiva duratura, in quanto capace di preparare meglio giovani e bambini a una vita indipendente, alla prosecuzione degli studi o a una carriera lavorativa;*

Or. pl

**Emendamento 229**  
**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*8 bis. ribadisce la necessità di evitare la ghettizzazione dei minori che vivono in stato di povertà e di esclusione sociale e di promuovere la mescolanza sociale a livello abitativo, e suggerisce l'introduzione di standard minimi in materia di alloggi per i minori, considerando l'importanza prioritaria dei diritti di questi ultimi;*

Or. en

**Emendamento 230**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria Arena, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 8 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***8 bis. raccomanda agli Stati membri di elaborare e attuare sistemi integrati di protezione infantile per tutelare i minori dalla violenza, dagli abusi, dallo sfruttamento e dalle negligenze in modo tale che tutti i portatori di doveri e gli attori del sistema collaborino in tutti i settori e le agenzie che condividono le responsabilità, al fine di creare un ambiente protettivo e favorevole per tutti i minori;***

Or. en

**Emendamento 231**

**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 8 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***8 bis. invita a considerare l'istituzionalizzazione dei bambini e dei giovani soltanto in ultima istanza, preferendo il loro inserimento in famiglia e il sostegno offerto dalle famiglie d'affido;***

Or. pt

**Emendamento 232**

**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***8 ter. esorta gli Stati membri a perseguire politiche che favoriscano la creazione e la conservazione di posti di lavoro degni ma anche a elaborare sistemi di formazione, perfezionamento professionale, agevolazioni come il telelavoro o la flessibilità degli orari di lavoro, che facilitino l'entrata o il rientro dei genitori sul mercato del lavoro dopo una sospensione della carriera professionale;***

Or. pl

**Emendamento 233**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria Arena, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***8 ter. invita le istituzioni e agenzie dell'UE, le autorità degli Stati membri e altri soggetti interessati a definire chiari ruoli e responsabilità, un dialogo e procedure sistematici per i minori che necessitano di protezione in situazioni transfrontaliere;***

Or. en

**Emendamento 234**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita *e* di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita, di qualità *e inclusiva* a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

Or. en

**Emendamento 235**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire *adeguati* rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire *migliori* rapporti insegnanti-studenti, *poiché spesso agli insegnanti vengono assegnate classi troppo numerose e ciò incide sulla qualità del loro lavoro*;

Or. el

**Emendamento 236**  
**Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a:

studenti;

- un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età ***per ridurre la povertà educativa***, compresa ***l'educazione e la cura per*** la prima infanzia, ***l'istruzione formale e non formale***, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti ***accanto ad altri indicatori di qualità dell'istruzione scolastica e dell'apprendimento in contesti extrascolastici***;
- ***la cura dell'infanzia indipendentemente dal reddito o dalle condizioni di lavoro dei genitori***;

Or. en

**Emendamento 237**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, ***compresa la prima infanzia***, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti; ***suggerisce, a tal proposito, di provvedere a una riforma urgente dei sistemi d'istruzione, reintroducendo la disciplina, il merito, gli sforzi, il rispetto dei professori e le materie fondamentali per il corretto sviluppo delle conoscenze***;

Or. fr

**Emendamento 238**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica **gratuita** e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica **e ad attività extracurricolari gratuite** e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti **e di promuovere la mescolanza sociale nell'istruzione**;

Or. en

**Emendamento 239**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. **raccomanda agli** Stati membri **di** garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità **a** tutte le età, compresa la prima infanzia, e **di** stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. **invita gli** Stati membri **a** garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita, **inclusiva** e di qualità **per** tutte le età, **al fine di ridurre la povertà educativa**, compresa **l'educazione e la cura per** la prima infanzia, **e l'istruzione formale e non formale, a promuovere il loro sviluppo sociale, cognitivo e fisico** e a stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti **per garantire che tutti i minori possano beneficiare di un'istruzione inclusiva di alta qualità e massimizzare quindi l'impatto dei sistemi educativi sulle pari opportunità, spezzando il ciclo della povertà**;

Or. en

**Emendamento 240**

**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, **attribuendo particolare attenzione a un'istruzione volta a sviluppare competenze chiave come lo spirito imprenditoriale**, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

Or. pl

**Emendamento 241**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica **inclusiva**, gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

Or. en

**Emendamento 242**

**Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a

un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti *e studenti-imprese*;

Or. it

**Emendamento 243**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, *e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti*;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la *cura della* prima infanzia, *soprattutto per i minori socialmente svantaggiati*;

Or. en

**Emendamento 244**  
**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti;

*Emendamento*

9. raccomanda agli Stati membri di garantire a tutti i bambini l'accesso a un'istruzione pubblica gratuita e di qualità a tutte le età, compresa la prima infanzia, e di stabilire adeguati rapporti insegnanti-studenti, *al fine di salvaguardare la sicurezza e il benessere dei minori*;

Or. pt

**Emendamento 245**  
**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**9 bis. raccomanda agli Stati membri, onde evitare l'abbandono scolastico di giovani e bambini, di migliorare la qualità dei servizi scolastici offerti utilizzando strategie personalizzate e promuovendo la cooperazione tra insegnanti, assistenti sociali e genitori;**

Or. pl

**Emendamento 246**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**9 bis. invita gli Stati membri a prestare particolare attenzione alla fornitura di un'istruzione e cura della prima infanzia accessibile e a costi sostenibili, considerandola un investimento sociale per affrontare le disuguaglianze e le sfide che gravano in particolare sui minori provenienti da famiglie svantaggiate, e a sensibilizzare i genitori in merito ai vantaggi offerti da una partecipazione attiva ai programmi di istruzione e cura della prima infanzia;**

Or. en

**Emendamento 247**  
**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 9 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***9 bis. invita gli Stati membri a promuovere l'istruzione inclusiva, che presuppone non solo l'aumento del numero di insegnanti di educazione speciale, ma anche l'inserimento dei bambini con bisogni educativi speciali in classi normali;***

Or. pt

**Emendamento 248  
Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 9 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***9 ter. raccomanda agli Stati membri di garantire un accesso equo e universale agli asili nido e alle scuole materne per i bambini di tutti le fasce sociali;***

Or. pl

**Emendamento 249  
Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 10**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario scolastico;***

***soppresso***

Or. fr

## Emendamento 250

Jana Žitňanská

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 10

##### *Proposta di risoluzione*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico **gratuiti** durante l'orario scolastico;

##### *Emendamento*

10. raccomanda agli Stati membri di **valutare tempestivamente le opzioni possibili per** fornire materiale scolastico e trasporto scolastico **ai bambini poveri o a rischio di povertà**;

Or. en

## Emendamento 251

Lampros Fountoulis

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 10

##### *Proposta di risoluzione*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario scolastico;

##### *Emendamento*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario scolastico **nonché pasti gratuiti se e quando necessario, al fine di ridurre il problema della malnutrizione nelle scuole**;

Or. el

## Emendamento 252

Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 10

*Proposta di risoluzione*

10. raccomanda agli Stati membri di **fornire** materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario scolastico;

*Emendamento*

10. raccomanda agli Stati membri di **promuovere la piena partecipazione scolastica di tutti i bambini fornendo** materiale scolastico, **pasti** e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario scolastico, **al fine di potenziare l'efficacia degli attuali investimenti pubblici nel settore e contrastare più efficacemente la trasmissione intergenerazionale della povertà**;

Or. en

**Emendamento 253**

**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 10**

*Proposta di risoluzione*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico **gratuiti** durante l'orario scolastico;

*Emendamento*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico **universalmente accessibili** durante l'orario scolastico, **nonché un accesso ai pasti negli istituti scolastici**;

Or. pl

**Emendamento 254**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 10**

*Proposta di risoluzione*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario scolastico;

*Emendamento*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire **pasti nutrienti a un costo sostenibile nonché** materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario

scolastico;

Or. en

### **Emendamento 255**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 10**

###### *Proposta di risoluzione*

10. **raccomanda agli** Stati membri **di fornire** materiale scolastico e trasporto scolastico **gratuiti durante l'orario scolastico;**

###### *Emendamento*

10. **invita gli** Stati membri **a garantire che tutti i minori, indipendentemente dalla situazione economica delle famiglie, abbiano accesso a** materiale scolastico **obbligatorio e al** trasporto scolastico **necessario;**

Or. en

### **Emendamento 256**

**Ádám Kósa**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 10**

###### *Proposta di risoluzione*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti durante l'orario scolastico;

###### *Emendamento*

10. raccomanda agli Stati membri di fornire materiale scolastico e trasporto scolastico gratuiti ***o in gran parte sovvenzionati*** durante l'orario scolastico ***e di adottare azioni risolte per eliminare la fame infantile offrendo pasti gratuiti o in gran parte sovvenzionati ai minori svantaggiati che frequentano scuole e istituti d'istruzione;***

Or. hu

### **Emendamento 257**

**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo **alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati**, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

*Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. en

**Emendamento 258**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e

*Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva, **controlli gratuiti durante la gravidanza**, assicurando **anche** l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini **e delle persone con esigenze**

dell'UE;

*speciali*, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. el

## **Emendamento 259**

**Maria Arena**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 11**

##### *Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

##### *Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza *e le visite domiciliari* alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. en

## **Emendamento 260**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 11**

##### *Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a *garantire* un'assistenza sanitaria *universale*, pubblica, *gratuita* e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza

##### *Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a *favorire l'accesso a* un'assistenza sanitaria, pubblica e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, *nonché*

primaria, l'accesso *alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso* ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. fr

**Emendamento 261**  
**Sven Schulze**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, *garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva* assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

*Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. de

**Emendamento 262**  
**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria **universale, pubblica**, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, **garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva** assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

*Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un **accesso universale a** un'assistenza sanitaria gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. pl

**Emendamento 263**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in

*Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione, **i programmi completi di vaccinazione** e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, **la logopedia e la psicoterapia per i minori**, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, **agli**

materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

*infermieri*, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. en

#### **Emendamento 264**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 11**

###### *Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di **tutti i bambini, nonché** a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

###### *Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione **per tutti**, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, **nonché** l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti, **ai servizi di consulenza familiare** e agli specialisti di salute mentale da parte di **tutte le famiglie; invita gli Stati membri e la Commissione** a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. en

#### **Emendamento 265**

**Michaela Šojdrová**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, **garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva** assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

*Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

Or. en

**Emendamento 266**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

*Emendamento*

11. esorta gli Stati membri a garantire un'assistenza sanitaria universale, pubblica, gratuita e di qualità per quanto concerne la prevenzione e l'assistenza primaria, l'accesso alla diagnosi, la cura e la riabilitazione, garantendo alle donne il diritto alla salute sessuale e riproduttiva assicurando l'assistenza sanitaria ai neonati, l'assistenza alle gestanti nel periodo pre e post-natale, in particolare in caso di nascita prematura, l'accesso ai medici di famiglia, ai dentisti e agli specialisti di salute mentale da parte di tutti i bambini **e delle loro famiglie**, nonché a integrare questi aspetti nelle strategie in materia di sanità pubblica nazionali e dell'UE;

**Emendamento 267**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***11 bis. invita gli Stati membri a ridefinire le loro politiche pubbliche di accesso all'assistenza sanitaria locale, alla luce della preoccupante constatazione del peggioramento della qualità di dispositivi, prestazioni e servizi pubblici in ambito sanitario;***

Or. fr

**Emendamento 268**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità **e ai** migranti;

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità, migranti, **ai bambini che si spostano all'interno dell'UE indipendentemente dalla loro nazionalità, e ai bambini lasciati nei loro paesi d'origine;**

Or. en

**Emendamento 269**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, **con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini** nelle aree remote, **ai bambini con disabilità e ai migranti**;

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario **in termini di infrastrutture e mezzi** al fine di garantire il diritto alla cultura, **l'accesso** allo sport e al tempo libero per tutti i bambini **provenienti da famiglie povere, i bambini** nelle aree remote, **sfavorite o ultraperiferiche e i bambini con disabilità**;

Or. el

**Emendamento 270**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità **e ai migranti**;

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità, migranti, **ai bambini che si spostano all'interno dell'UE indipendentemente dalla loro nazionalità, e ai bambini lasciati nei paesi d'origine**;

Or. en

**Emendamento 271**  
**Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità e ai migranti;

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ***alla necessità di assicurare pari accesso e qualità*** ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote ***e svantaggiate***, ai bambini con disabilità, ***ai bambini appartenenti a una minoranza*** e ai migranti;

Or. en

**Emendamento 272**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. raccomanda agli Stati membri di ***fornire il sostegno necessario*** al fine di ***garantire il diritto*** alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, ***con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità e ai migranti***;

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di ***adottare le politiche necessarie*** al fine di ***favorire l'accesso*** alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini;

Or. fr

**Emendamento 273**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità *e* ai migranti;

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità, ai ***bambini appartenenti a minoranze nazionali, etniche, religiose, linguistiche e di*** migranti;

Or. en

**Emendamento 274**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità *e* ai migranti;

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote *e svantaggiate*, ai bambini con disabilità, ***ai bambini appartenenti a minoranze e ai migranti, ai bambini rom, ai bambini che si spostano all'interno dell'UE indipendentemente dalla loro nazionalità e ai bambini lasciati nei paesi d'origine;***

Or. en

**Emendamento 275**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità e ai migranti;

*Emendamento*

12. raccomanda agli Stati membri di fornire il sostegno necessario al fine di garantire il diritto alla cultura, allo sport e al tempo libero, ***l'accesso agli spazi all'aperto e a un ambiente salubre*** per tutti i bambini, con una particolare attenzione ai bambini in condizioni di povertà, ai bambini nelle aree remote, ai bambini con disabilità, ***alle minoranze etniche*** e ai migranti, ***a prescindere dal loro status; rammenta il diritto al gioco, sancito dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dell'infanzia;***

Or. en

**Emendamento 276**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***12 bis. ribadisce la necessità di evitare la ghettizzazione dei minori che vivono in stato di povertà e di esclusione sociale, anche attraverso una politica di alloggi sociali o sovvenzionati adeguati, e di promuovere la mescolanza sociale a livello abitativo, e suggerisce l'introduzione di standard minimi in materia di alloggi per i minori, considerando l'importanza prioritaria dei diritti di questi ultimi;***

Or. en

**Emendamento 277**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Maria João Rodrigues, Emilian Pavel**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**12 bis. raccomanda agli Stati membri di adottare dei meccanismi per promuovere e garantire la partecipazione dei minori alle decisioni che incidono sulle loro vite e di consentire ai minori, incoraggiandoli in tal senso, ad esprimere opinioni informate, garantendo che tali opinioni siano tenute in debita considerazione e siano riflesse nelle principali decisioni che li riguardano;**

Or. en

**Emendamento 278**  
**Yana Toom**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**12 ter. sottolinea la necessità di rafforzare la protezione dalla violenza domestica per i minori che vivono in situazione di povertà ed esclusione sociale;**

Or. en

**Emendamento 279**  
**Lampros Fountoulis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli *in cui* le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli *colpiti dalla crisi economica negli ultimi anni a causa della quale* le

Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e **incrementando** l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e **migliorando** l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

Or. el

**Emendamento 280**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. invita gli Stati membri, **segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando** il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e **incrementando** l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri **ad aumentare** il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

Or. en

**Emendamento 281**  
**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, **aumentando** il **numero di dipendenti e di tecnici** dei servizi di sicurezza sociale e **incrementando** l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, **migliorando** il **funzionamento** dei servizi di sicurezza sociale e **favorendo** l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

**Emendamento 282**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di **tecnici** dei servizi di sicurezza sociale e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di **professionisti** dei servizi di sicurezza sociale **che lavorano con e per i bambini e le loro famiglie** e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

Or. en

**Emendamento 283**

**Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare **i** diritti sociali che lo Stato deve garantire, **aumentando il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;**

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare **l'efficacia dei** diritti sociali che lo Stato deve garantire, **adeguandoli in base a chi ne ha maggiore bisogno, in particolare i bambini;**

Or. pl

**Emendamento 284**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali **e l'accesso ai servizi e alla protezione sociale**, che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini, **soprattutto quelli affetti da problemi di salute mentale, conformemente alla strategia d'intervento precoce**;

Or. en

**Emendamento 285**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di **tecnici** dei servizi di sicurezza sociale e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di **professionisti** dei servizi di sicurezza sociale **che lavorano con e per i bambini e le loro famiglie** e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

Or. pt

**Emendamento 286**  
**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

*Emendamento*

13. invita gli Stati membri, segnatamente quelli in cui le disuguaglianze sociali sono maggiori, a rafforzare i diritti sociali che lo Stato deve garantire, aumentando, *ove necessario*, il numero di dipendenti e di tecnici dei servizi di sicurezza sociale e incrementando l'assistenza medica, psicologica e sociale destinata ai bambini;

Or. pt

**Emendamento 287**  
**Jana Žitňanská**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***13 bis. raccomanda agli Stati membri di adottare dei meccanismi per promuovere e garantire la partecipazione dei minori alle decisioni che incidono sulle loro vite e di consentire ai minori, incoraggiandoli in tal senso, ad esprimere opinioni informate, garantendo che tali opinioni siano tenute in debita considerazione e siano riflesse nelle principali decisioni che li riguardano;***

Or. en

**Emendamento 288**  
**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**13 bis. invita la Commissione a monitorare l'attuazione della sua raccomandazione dal titolo "Investire nell'infanzia: spezzare il circolo vizioso dello svantaggio sociale" negli Stati membri mediante la creazione di una tabella di marcia; invita gli Stati membri a utilizzare i finanziamenti dell'UE e tutti gli altri strumenti disponibili per attuare la raccomandazione della Commissione;**

Or. en

**Emendamento 289**  
**Jean Lambert**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**13 bis. riconosce il ruolo della società civile, comprese le organizzazioni che difendono i diritti dei minori e lottano contro la povertà, nel garantire la coerenza delle politiche dell'UE, e invita a rafforzare il dialogo civile sulla prevenzione e sulla lotta contro la povertà infantile negli Stati membri;**

Or. en

**Emendamento 290**  
**Michaela Šojdrová**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***13 bis. invita la Commissione a fare del tasso di abbandono scolastico e della lotta contro la povertà infantile una priorità esplicita della governance del semestre europeo e di Europa 2020;***

Or. en

**Emendamento 291**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***13 bis. invita gli Stati membri e la Commissione a partecipare attivamente alla lotta contro la tratta di minori per qualsiasi forma di sfruttamento, compreso il lavoro, i matrimoni coatti, l'adozione illegale, le attività illecite e lo sfruttamento sessuale;***

Or. pt

**Emendamento 292**

**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***13 bis. invita la Commissione e gli Stati membri a sostenere il funzionamento delle reti europee e transnazionali che lottano contro la povertà e l'esclusione dei bambini e dei giovani; avverte che occorre sostenere in particolare l'integrazione delle regioni ultraperiferiche e delle***

*regioni più svantaggiate in queste reti e istituzioni;*

Or. pt

**Emendamento 293**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*13 ter. invita la Commissione e gli Stati membri a introdurre una garanzia per l'infanzia, affinché ogni bambino povero possa avere accesso gratuitamente all'assistenza sanitaria, all'istruzione, alla cura dell'infanzia, a un'abitazione dignitosa e a una nutrizione adeguata, e invita la Commissione e gli Stati membri a creare un apposito fondo per istituire la garanzia europea per l'infanzia;*

Or. en

**Emendamento 294**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*13 ter. invita gli Stati membri a sostenere, attraverso i loro comuni, i centri locali di sostegno ai minori e alle loro famiglie, soprattutto nelle comunità e/o zone più colpite dal problema della povertà infantile, che forniscono non solo assistenza e/o consulenza legale, consulenza genitoriale e sostegno scolastico, ma anche, tra le altre cose,*

*educazione e orientamento su uno stile di vita salutare e sull'uso sicuro di Internet;*

Or. pt

**Emendamento 295**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*13 quater. invita la Commissione e gli Stati membri a elaborare un piano integrato europeo per lottare contro la povertà infantile, che comprenda la garanzia per l'infanzia e programmi che offrano sostegno e opportunità ai genitori di emergere da situazioni di esclusione sociale e integrarsi nel mercato del lavoro;*

Or. en

**Emendamento 296**

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*13 quater. raccomanda che gli Stati membri garantiscano ai cittadini rifugiati, soprattutto bambini e giovani, gli stessi diritti d'accesso all'istruzione, all'assistenza sanitaria, al lavoro e agli alloggi riconosciuti agli altri cittadini dello Stato membro in questione;*

Or. pt

**Emendamento 297**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 13 quinquies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*13 quinquies. sottolinea la necessità di valutare sistematicamente l'impatto delle misure politiche, comprese quelle macroeconomiche, sui minori e raccomanda alla Commissione di invitare gli Stati membri a effettuare valutazioni ex-ante ed ex-post dell'impatto di tali misure per garantire che non incidano negativamente sui diritti e sul benessere dei minori;*

Or. en

**Emendamento 298**

**Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;*

*soppresso*

Or. fr

**Emendamento 299**

**Iratxe García Pérez**

a nome della commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere

**Jana Žitňanská**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 14**

##### *Proposta di risoluzione*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

##### *Emendamento*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali **e disaggregati per genere** nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

Or. en

### **Emendamento 300**

**Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 14**

##### *Proposta di risoluzione*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

##### *Emendamento*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE; **nel tenere conto dei limiti fino ad ora riscontrati nella misurazione della povertà relativa, e nella conseguente individuazione di politiche e strategie efficaci, ritiene utile sviluppare - anche attraverso sinergie con istituti di ricerca e università che hanno prodotto studi sul fenomeno multidimensionale della povertà infantile - indicatori statistici, analisi atte a determinare la**

*qualità dei servizi e delle cure fornite ai bambini in UE e loro benessere, e ad individuare i limiti nei piani anti-povertà messi in atto in precedenza; ritiene poi necessario sviluppare la partecipazione dei soggetti e degli attori direttamente coinvolti, come stakeholders, famiglie, bambini; considera inoltre opportuno promuovere campagne informative a loro dirette riguardo alle possibilità e modalità di accesso alle misure messe in campo contro la povertà infantile, oltre che riguardo all'informazione, di un pubblico più generale, rispetto al fenomeno stesso, che siano in grado di sensibilizzare sul tema;*

Or. it

**Emendamento 301**  
**Maria Arena**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

*Emendamento*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà, ***dell'esclusione sociale, delle disuguaglianze e della discriminazione*** al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, ***e del sottogruppo Indicatori del Comitato per la protezione sociale, andando al di là dell'indicatore AROPE; invita la Commissione europea e gli Stati membri a elaborare risposte sulla base di un approccio globale e ad utilizzare appieno i dati raccolti nell'ambito di iniziative quali l'analisi MODA (Multi-Overlapping Deprivation Analysis) dell'UNICEF; sottolinea la necessità di elaborare altri indicatori per valutare***

*meglio la qualità dei servizi, i risultati e l'accesso ai servizi, per esempio in relazione alla situazione socioeconomica e al contesto di provenienza dei genitori (migranti o appartenenti a minoranze), il genere, la disabilità e gli aspetti geografici;*

Or. en

### **Emendamento 302**

**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel**

#### **Proposta di risoluzione Paragrafo 14**

##### *Proposta di risoluzione*

14. **raccomanda alla** Commissione e **agli** Stati membri **di** sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà **al fine di** tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

##### *Emendamento*

14. **invita la** Commissione e **gli** Stati membri **a** sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà, **dell'esclusione sociale, delle disuguaglianze e della discriminazione e a** tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, **e del sottogruppo Indicatori del Comitato per la protezione sociale**, andando al di là dell'indicatore AROPE; **sottolinea la necessità di elaborare altri indicatori per valutare meglio la qualità dei servizi, i risultati e l'accesso ai servizi, per esempio in relazione alla situazione socioeconomica e al contesto di provenienza dei genitori (migranti o appartenenti a minoranze), il genere, la disabilità e gli aspetti geografici;**

Or. en

### **Emendamento 303**

**Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

*Emendamento*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà **e della promozione del benessere dei minori** al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

Or. en

**Emendamento 304**  
**Marian Harkin**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

*Emendamento*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali, **disaggregati per determinati gruppi svantaggiati**, nella misurazione della povertà al fine di **contribuire all'elaborazione di politiche basate su elementi concreti** e tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

Or. en

**Emendamento 305**  
**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

*Emendamento*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi statistici che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà (***reddito dei genitori, accesso a servizi pubblici di alta qualità, partecipazione ad attività sociali e culturali, accesso a servizi di istruzione formale e informale adeguati, esposizione al rischio fisico, sicurezza, ambiente familiare stabile e livello di soddisfazione nella vita***) al fine di tenere conto dei limiti della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, ***che tengono conto di tali indicatori multidimensionali nelle loro statistiche; raccomanda che tali indicatori facciano un riferimento incrociato agli indicatori di classificazione socioeconomica (reddito e livello d'istruzione dei genitori, paese d'origine, genere, disabilità, ubicazione geografica ecc.), andando al di là degli indicatori AROPE (persone a rischio di povertà e/o esclusione)***;

Or. pt

**Emendamento 306**  
**Sofia Ribeiro**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi ***statistici*** che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti

*Emendamento*

14. raccomanda alla Commissione e agli Stati membri di sviluppare metodi ***comparativi*** che integrino gli indicatori multidimensionali nella misurazione della povertà al fine di tenere conto dei limiti

della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

della misurazione della povertà relativa e del lavoro svolto dall'UNDP, dall'UNICEF e dall'OCSE, andando al di là dell'indicatore AROPE;

Or. pt

### **Emendamento 307**

**Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin**

#### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***14 bis. ritiene necessario predisporre strategie specifiche - da implementare nei singoli Stati membri - indirizzate alla misurazione e contrasto del gioco d'azzardo, in particolare sviluppato online; un fenomeno sempre più ricorrente nei contesti familiari che si trovano in situazioni di povertà, con gravi ripercussioni economiche e sociali che vanno a colpire soprattutto i minori;***

Or. it

### **Emendamento 308**

**Lampros Fountoulis**

#### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***14 bis. raccomanda e invita a effettuare annualmente nuove ricerche e studi per misurare la povertà infantile, tenendo conto della costante evoluzione degli indicatori a causa della particolare situazione sociale determinata dalla crisi;***

Or. el

**Emendamento 309**

**Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*14 bis. invita il Comitato economico e sociale europeo e il Comitato delle regioni a formulare pareri sul tema "investire nell'infanzia";*

Or. en